

11TH AEGEAN FILM FESTIVAL SPETSES 07—17 JULY 2022



9 FICTION FILMS
10 DOCUMENTARIES
43 SHORT FILMS

TICKETS & PASSES:
WWW.AEGEANFF.COM



**AEGEAN
FILM FESTIVAL**

WWW.AEGEANFF.COM

WELCOME TO THE 11TH AEGEAN FILM FESTIVAL

One year later, and having already entered its second decade of life, the Aegean Film Festival is preparing to welcome its friends, to the island of Spetses!

Through all the difficulties we have faced this year, a critical period for humanity and the planet, we are particularly grateful to have the opportunity to celebrate cinema again against the backdrop of the blue Aegean Sea! We are even more delighted to welcome many young people to our team this year, whose inspiration and passion fuels us anew to continue and redefine our immediate and indirect future!

So, with new friends and with the help of our beloved festival nomads, we invite you to celebrate together on the island of fragrances, Spetses, a rich programme of 62 feature and short films, a series of parallel events, new collaborations, seminars and workshops, parties and special screenings.

For the fifth year running, we present the environmental programme “Echoes: Unsung Heroes”, an ode to the unsung - sometimes unsung - heroes who fight every day to defend the environment that remains in danger. Within Echoes, we continue the “ReScript The Future” scriptwriting competition, and we are particularly pleased to announce the launch of the “Festival Alliance for the Climate”, an initiative that aims to bring together film festivals, organisations and institutions internationally, discussing key environmental issues of today.

With the hope that the difficulties we face every day will be eradicated, and the belief that cinema will always be a refuge, we look forward to seeing you at the island’s summer festival, to discuss, celebrate and be inspired, once again!

See you on the island,

The Festival Nomads

ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΑΤΕ ΣΤΟ 11ο ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ

Ένα χρόνο αργότερα, και έχοντας μπει ήδη στην δεύτερη δεκαετία ζωής του, το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Αιγαίου ετοιμάζεται να υποδεχτεί τους φίλους του, παλιούς και νέους, μικρούς και μεγάλους, στο νησί των Σπετσών!

Μέσα από τόσες δυσκολίες που αντικρίσαμε αυτή τη χρονιά, μια κρίσιμη για την ανθρωπότητα και τον πλανήτη περίοδο, είμαστε ιδιαίτερα ευγνώμονες που έχουμε ξανά την ευκαιρία να γιορτάσουμε το σινεμά με φόντο το γαλάζιο του Αιγαίου! Χαιρόμαστε ακόμη περισσότερο που φέτος καλωσορίζουμε στην ομάδα μας πολλούς νέους ανθρώπους, των οποίων η έμπνευση και το πάθος μας τροφοδοτεί εκ νέου να συνεχίσουμε και να επαναπροσδιορίσουμε το άμεσο και έμμεσο μέλλον μας!

Με νέους φίλους, λοιπόν, αλλά και με την βοήθεια των αγαπημένων μας φεστιβαλικών νομάδων, σας προσκαλούμε να γιορτάσουμε μαζί στο νησί των αρωμάτων, τις Σπέτσες, ένα πλούσιο πρόγραμμα 62 ταινιών μεγάλου και μικρού μήκους, σειρά από παράλληλες εκδηλώσεις, νέες συνεργασίες, σεμινάρια και εργαστήρια, πάρτι και ειδικές προβολές.

Για πέμπτη πλέον χρονιά, παρουσιάζουμε το περιβαλλοντικό πρόγραμμα «Echoes: Unsung Heroes», μια ωδή στους αφανείς -πολλές φορές- ήρωες που καθημερινά αγωνίζονται υπερασπιζόμενοι το περιβάλλον που παραμένει σε κίνδυνο. Στα πλαίσια του Echoes, συνεχίζουμε τον διαγωνισμό σεναρίου «ReScript The Future», ενώ είμαστε στην ιδιαίτερα ευχάριστη θέση να ανακοινώνουμε την έναρξη του «Festival Alliance for the Climate», μιας πρωτοβουλίας που στοχεύει στη διεθνή συσπείρωση φεστιβάλ κινηματογράφου, οργανισμών και φορέων, συζητώντας γύρω από κείρια περιβαντολόγικα θέματα του σήμερα.

Με την ελπίδα ότι οι δυσκολίες που αντιμετωπίζουμε καθημερινά θα εξαλυφθούν, και την πίστη ότι το σινεμά πάντα θα αποτελεί καταφύγιο, ανυπομονούμε να σας δούμε στα θερινά του νησιού, να συζητήσουμε, να γιορτάσουμε και να εμπνευστούμε, για μια ακόμη φορά!

Τα λέμε στα νησί,

Η ομάδα του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Αιγαίου

waterbear.com



Watch hundreds of documentaries.

Anywhere. For free.

Download our app now





REUSE-REDUCE-RECYCLE

**Upcycling project
Kilo-Shop x Aegean Film Festival**

Vintage clothing stores:

• Ermou 116 - Ermou 120 - Peiraios 119
Athens, Greece



**STORIES
THAT
INSPIRE**

hope

CELEBRATING 10 YEARS

hhmi | Tangled Bank Studios

www.tangledbankstudios.org



AEGEAN FILM FESTIVAL

EXECUTIVE BOARD

Babis Tsoutsas

President & Founder

Dorotheos Samoladas

Managing Partner, Sarantitis Law Firm

Anna Wenneker

Founding Member

Maria Birbili

Vice President & Line Producer

Tim Timmers

Founding Member

AEGEAN FILM FESTIVAL

ADVISORY BOARD

Alexander Payne

Film Director, Producer, Scriptwriter

Alin Tasciyan

President, FIPRESCI
International Federation of Film Critics

Catherine Briat

Cultural Counselor, Public Affairs

Elizabeth Woodward

Film Producer, Willa Productions

Frederic Boyer

Artistic Director Tribeca Film Festival,
Les Arcs Film Festival

Jesper Jack

Documentary Producer, House of Real

Joanne Sawicki

Journalist & Television Producer

Marco Frazier

Head of Insight TV Studios US

Nicolas Brown

Documentary Director

Robert Dick

Festival Development, Sundance Film
Festival

Sam Sutaria

Conservationist, Photographer, Head of
Strategy Waterbear Network

Thanasis Karathanos

Film Producer, Twenty Twenty Vision



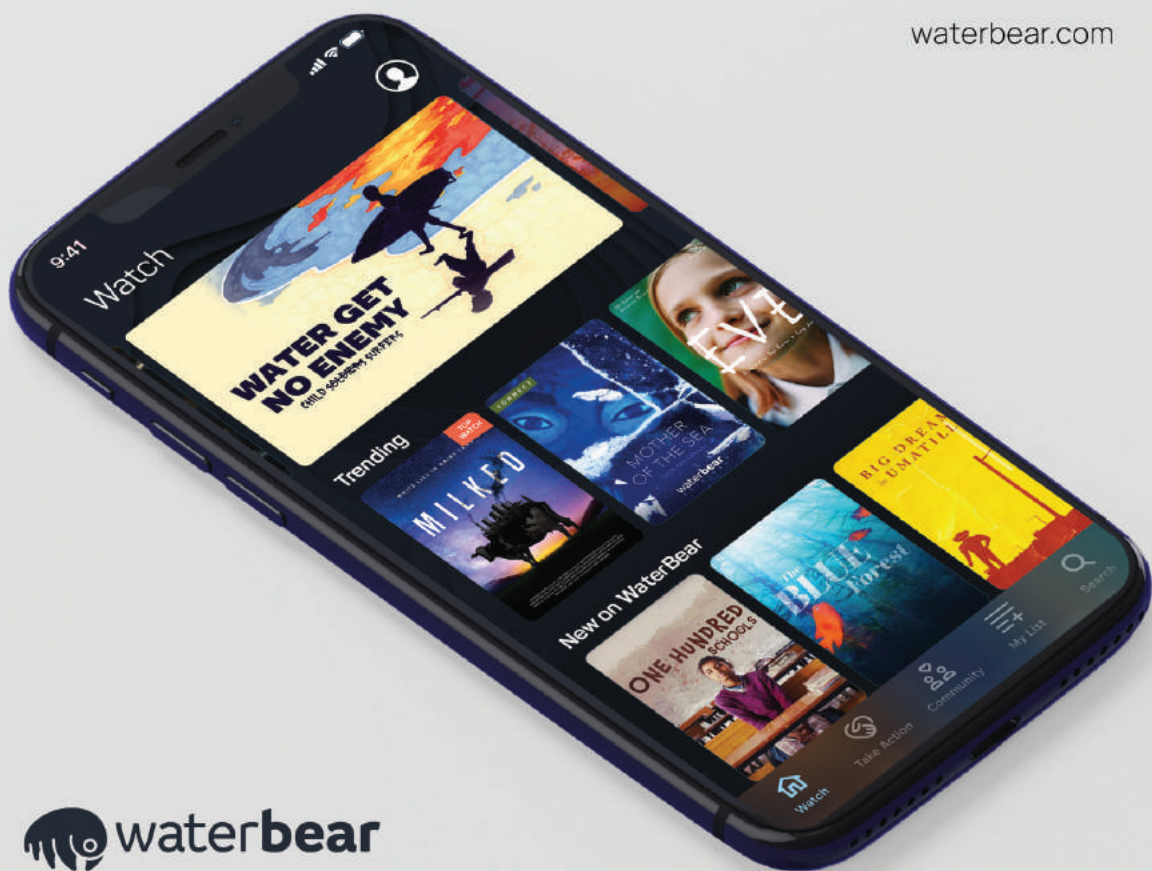
POSEIDONION
Grand Hotel
EST. 1914



The Noble Charm of Spetses

Poseidonion Grand Hotel, Dapia, Spetses,
Tel.: +30 22980 74553, Email: res@poseidonion.com
www.poseidonion.com

waterbear.com



Watch hundreds of documentaries.

Anywhere. For free.

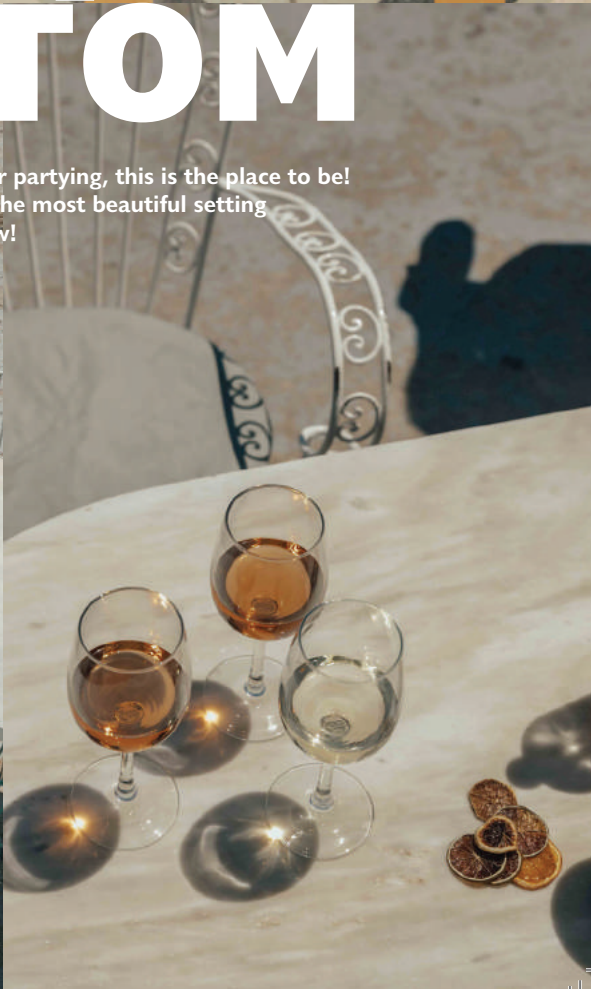
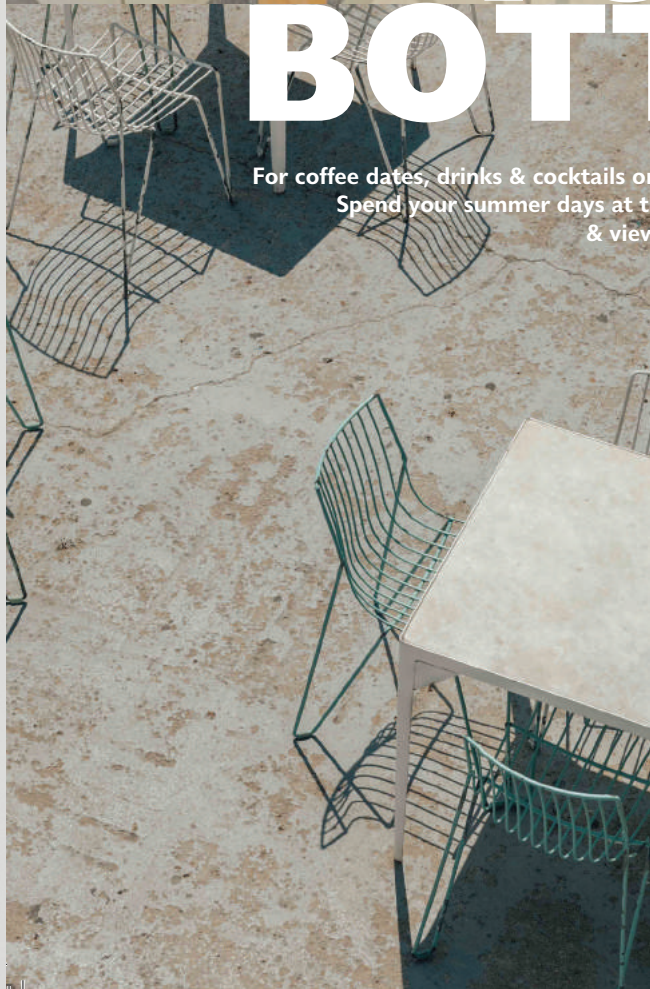
Download our app now





TOP BOTTOM

For coffee dates, drinks & cocktails or partying, this is the place to be!
Spend your summer days at the most beautiful setting
& view!





Excellence

For nearly 150 years, The American College of Greece has offered transformative education, equipping students with the knowledge, resilience and agility to conquer the future.

Be #FUTUREPROOF

www.acg.edu



SPETSES • THURSDAY, JULY 7 • 20.30 • POSEIDONION SQUARE

THE WORST PERSON IN THE WORLD

Comedy / Drama • 127' • Norway, France, Sweden, Denmark • 2021
Director: Joachim Trier
Language: Norwegian
Subtitles: English, Greek

A dramedy about love in our times and the paradox of having so many possibilities in life, yet still feeling like the worst person in the world.

Thirty-year old Julie doesn't know what she wants from life. While her partner wants to raise a family with her, she suddenly falls in love with someone else. The unpredictable nature of love and the mysteries of desire become a witty and mundane nuance comedy in the hands of the renowned director of "Thelma" who signs the feelgood surprise of the year. A worthy Performance Award of the Cannes Film Festival to the protagonist-revelation.

The chronicle of four years from the life of a young woman, who is called to explore the intricate paths of life and love while fighting for her career. All this will make her better understand herself and bring her face to face with a more realistic picture of who she really is.



FESTIVAL DE CANNES

Ο ΧΕΙΡΟΤΕΡΟΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

Κομεντί / Δράμα • 127' • Νορβηγία, Γαλλία, Σουηδία, Δανία • 2021
Σκηνοθέτης: Joachim Trier
Γλώσσα: Νορβηγικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Ένα κωμικό δράμα για τον έρωτα στην εποχή μας και για το παράδοξο του να έχεις τόσες ευκαιρίες στην ζωή, αλλά να εξακολουθείς να αιθάνεσαι σαν το χειρότερο άνθρωπο στον κόσμο.

Η τριαντάχρονη Τζούλι δεν ξέρει τι γυρεύει από τη ζωή της. Κι ενώ ο φίλος της θέλει να κάνουν οικογένεια, εκείνη ερωτεύεται ξαφνικά κάποιον άλλο. Η απρόβλεπτη φύση του έρωτα και τα μυστήρια της επιθυμίας γίνονται πνευματώδης και γουντιαλενικών αποχρώσεων κομεντί στα χέρια του καταξιωμένου σκηνοθέτη της «Thelma» ο οποίος υπογράφει την feelgood έκπληξη της χρονιάς. Πανάξιο βραβείο Ερμηνείας του Φεστιβάλ Καννών στην πρωταγωνίστρια-αποκάλυψη.

Το χρονικό τεσσάρων χρόνων από την ζωή μιας νεαρής γυναίκας, η οποία καλείται να εξερευνήσει τα περίπλοκα μονοπάτια της ζωής και του έρωτα ενώ παλεύει για την καριέρα της. Όλα αυτά θα την κάνουν να καταλάβει καλύτερα τον εαυτό της και θα την φέρουν αντιμέτωπη με μια πιο ρεαλιστική εικόνα για το ποια πραγματικά είναι.



SPETSES • FRIDAY, JULY 8 • 21.30 • ANARGYRIOS & KORGIALENIOS SCHOOL

RHINO

Drama • 101' • Ukraine, Poland, Germany • 2021
Director: Oleg Sentsov
Language: Ukrainian, Russian, German
Subtitles: English, Greek

In an industrial provincial town in 1990's Ukraine we meet a young man nicknamed "Rhino" – an aggressive delinquent during his childhood and now turned violent criminal, we watch him grow against the backdrop of the trials and tribulations of his family and love life. Navigating through post-Soviet times in a cutthroat society, Rhino quickly rises through the ranks in a local criminal gang, but his rise to leadership is not without devastating sacrifices to his life and the loved ones around him. As we delve deeper into Rhino's journey with the world around him collapsing, his internal conflict that tears at him intensifies – but is he able to find redemption before it's too late? A layered exploration of the dark side of human nature, RHINO is a raw portrayal of a young man's journey, as he attempts to live with the burdens of his youth whilst battling with his internal moral conflict.

PINOΚΕΡΩΣ

Δράμα • 101' • Ουκρανία, Πολωνία, Γερμανία • 2021
Σκηνοθέτης: Oleg Sentsov
Γλώσσα: Ουκρανικά, Ρώσικα, Γερμανικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Σε μια βιομηχανική επαρχιακή πόλη της Ουκρανίας της δεκαετίας του 1990, συναντάμε έναν νεαρό άνδρα με το παρατσούκλι «Ρινόκερος» – ένας επιθετικός παραβάτης κατά την παιδική του ηλικία, ο οποίος τώρα έγινε βίαιος εγκληματίας. Τον παρακολουθούμε να μεγαλώνει με φόντο τις δοκιμασίες και τις δυσκολίες της οικογένειάς του και της ερωτικής του ζωής. Ο Rhino ανεβαίνει γρήγορα στις βαθμίδες μιας τοπικής εγκληματικής συμμορίας, αλλά η άνοδός του στην ηγεσία δεν είναι χωρίς καταστροφικές θυσίες στη ζωή του και στα αγαπημένα του πρόσωπα. Καθώς εμβαθύνουμε στο ταξίδι του Rhino, με τον κόσμο γύρω του να καταρρέει, η εσωτερική του σύγκρουση που τον διαλύει εντείνεται – αλλά είναι σε θέση να βρει τη λύτρωση πριν να είναι πολύ αργά; Μια πολυεπίπεδη εξερεύνηση της σκοτεινής πλευράς της ανθρωπίνης φύσης, το RHINO είναι μια ωμή απεικόνιση του ταξιδιού ενός νεαρού άνδρα, καθώς προσπαθεί να ζήσει με τα βάρη της νιότης του, ενώ παλεύει με την εσωτερική του ηθική σύγκρουση.



PREMIERE

SPETSES • SATURDAY, JULY 9 • 21.00 • CINE TITANIA

MURINA

Drama • 96' • Croatia • 2021
 Director: Antoneta Alamat Kusijanovic
 Language: Croatian, English
 Subtitles: English, Greek

Tension escalates between the fearless Julia and her oppressive father, Ante, when an old family friend visits them, in their house, on a small island of Croatia. As Ante tries to make a deal that will change their lives, Julia tries to escape from the calm and isolation, seeking the company of the powerful visitor, who offers her a taste of freedom, during a weekend where the desire and violence awaken.

Murina, which won the Golden Camera Award at the 2021 Cannes Film Festival, is an intoxicating dive into oppression, the taste of freedom and the first realization of how complicated the world of adults can be for a teenage girl who discovers herself.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ

Δράμα • 96' • Κροατία • 2021
 Σκηνοθεσία: Antoneta Alamat Kusijanovic
 Γλώσσα: Κροατικά, Αγγλικά
 Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Οι εντάσεις κλιμακώνονται ανάμεσα στην ανήσυχη έφηβη Γιούλια και τον καταπιεστικό πατέρα της Άντε, όταν τους επισκέπτεται ένας παλιός οικογενειακός φίλος, στο σπίτι τους, σε ένα νησάκι της Κροατίας. Καθώς ο Άντε επιχειρεί να κλείσει μία συμφωνία που θα τους αλλάξει τη ζωή, η Γιούλια προσπαθεί να ξεφύγει από την ηρεμία και την απομόνωση, επιζητώντας την παρέα του ισχυρού επισκέπτη, ο οποίος της προσφέρει μία γεύση ελευθερίας, μέσα σε ένα Σαββατοκύριακο, όπου ζυμούν η επιθυμία και η βία.

Το Murina, που κέρδισε τη Χρυσή Κάμερα στο Φεστιβάλ των Καννών του 2021, είναι μία μεθυστική κατάδυση στην καταπίεση, τη γεύση της ελευθερίας και την πρώτη συνειδητοποίηση του πόσο περίπλοκος μπορεί να είναι ο κόσμος των μεγάλων, για μια έφηβη που ανακαλύπτει τον εαυτό της.



SPETSES • SUNDAY, JULY 10 • 21.30 • ANARGYRIOS & KORGIALENIOS SCHOOL

LET THE SUNSHINE IN

Romance, Comedy • 95' • France, Belgium • 2017
Director: Claire Denis
Language: French
Subtitles: English, Greek

Isabelle is a successful painter living in Paris, whose apparent independence belies what she desires most, real romantic fulfillment.

Η ΛΙΑΚΑΔΑ ΜΕΣΑ ΜΟΥ

Κομεντί • 95' • Γαλλία, Βέλγιο • 2017
Σκηνοθέτης: Claire Denis
Γλώσσα: Γαλλικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Η Ιζαμπέλ είναι μια επιτυχημένη ζωγράφος που ζει στο Παρίσι, η φαινομενική ανεξαρτησία της οποίας έρχεται σε αντίθεση με αυτό που επιθυμεί περισσότερο, την πραγματική ρομαντική εκπλήρωση.



FESTIVAL DE CANNES



PREMIERE

SPETSES • MONDAY, JULY 11 • 21.00 • CINE TITANIA

MEDUSA

Drama, Fantasy • 127' • Brazil • 2021
 Director: Anita Rocha da Silveira
 Language: Brazilian, Portuguese
 Subtitles: English, Greek

Δράμα, Φαντασίας • 127' • Βραζιλία • 2021
 Σκηνοθεσία: Anita Rocha da Silveira
 Γλώσσα: Βραζιλιάνικα, Πορτογαλικά
 Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Today, Brazil.

Mariana, 21 years old, belongs to a world where she must do her utmost to keep up the appearance of a perfect woman. In order to resist temptation, she and her girlfriends try their best to control everything and everyone around them. And that includes the town sin-ners.

At night, their girls squad put on masks, hunt and beat up all women who had deviated from the right path. However, the day will come when the urge to scream will be stronger than it ever has been...

Σήμερα, Βραζιλία.

Η Μαριάνα, 21 ετών, ανήκει σε έναν κόσμο όπου πρέπει να κάνει ό,τι μπορεί για να διατηρήσει την εμφάνιση μιας τέλειας γυναίκας. Για να αντισταθούν στον πειρασμό, αυτή και οι φίλες της προσπαθούν να ελέγχουν τα πάντα και τους πάντες γύρω τους. Και αυτό περιλαμβάνει τους αμαρτωλούς της πόλης.

Το βράδυ, η ομάδα των κοριτσιών φορά μάσκες, κυνηγά και ξυλοκοπά όλες τις γυναίκες που παρεκκλίνουν από τον σωστό δρόμο. Ωστόσο, θα έρθει η μέρα που η παρόρμηση να ουρλιάξει θα είναι πιο δυνατή από ποτέ...



INTERNATIONAL
 FILM FESTIVAL
 ROTTERDAM



SPETSES • TUESDAY, JULY 12 • 21.00 • PITYOUSA OPEN AIR CINEMA

ALCARRÀS

Drama • 120' • Spain, Italy • 2022
Director: Carla Simon
Language: Catalan
Subtitles: English, Greek

As far as they can remember, the Sole family have spent every summer picking the peaches from their orchard in Alcarràs, a small village in Spain. But this year's crop could be their last, as they face eviction.

ΟΙ ΡΟΔΑΚΙΝΙΕΣ ΤΟΥ ΑΛΚΑΡΑΣ

Δράμα • 120' • Ισπανία, Ιταλία • 2022
Σκηνοθεσία: Carla Simon
Γλώσσα: Καταλανικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Απο τότε που θυμούνται τον εαυτό τους, η οικογένεια Σόλε περνάει κάθε καλοκαίρι στο χωράφι τους μαζεύοντας ροδάκινα στο Alcarràs, ένα μικρό χωριό στην Ισπανία. Αλλά η φετινή σοδειά μπορεί να είναι η τελευταία τους, καθώς έρχονται αντιμέτωποι με την έξωση.



SPETSES • WEDNESDAY, JULY 13 • 21.30 • CINE TITANIA

YOU RESEMBLE ME

Drama • 90' • Egypt, France, USA • 2021
 Director: Dina Amer
 Language: Arabic, French
 Subtitles: English, Greek

Cultural and intergenerational trauma erupt in this story about two sisters on the outskirts of Paris.

After the siblings are torn apart, the eldest, Hasna, struggles to find her identity, leading to a choice that shocks the world.

Director Dina Amer takes on one of the darkest issues of our time and deconstructs it in an intimate story about family, love, sisterhood, and belonging.

ΜΟΥ ΜΟΙΑΖΕΙΣ

Δράμα • 90' • Αίγυπτος, Γαλλία, ΗΠΑ • 2021
 Σκηνοθεσία: Dina Amer
 Γλώσσα: Αραβικά, Γαλλικά
 Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Πολιτισμικό και διαγενεακό τραύμα ξεσπά σε αυτή την ιστορία δύο αδελφών στα περίχωρα του Παρισιού.

Αφού τα αδέρφια χωρίζονται, η μεγαλύτερη, η Hasna, παλεύοντας να βρει την ταυτότητά της, οδηγείται σε μια επιλογή που συγκλονίζει τον κόσμο.

Η σκηνοθέτις Dina Amer αναλαμβάνει ένα από τα πιο σκοτεινά θέματα των καιρών μας και το αποδομεί σε μια οικεία ιστορία για την οικογένεια, την αγάπη, την αδελφότητα και το ανήκειν.



PREMIERE

SPETSES • THURSDAY, JULY 14 • 21.00 • ANARGYRIOS & KORGIALENIOS SCHOOL

FINAL CUT

Comedy • 110' • France • 2022
Director: Michel Hazanavicius
Language: French, Japanese
Subtitles: English, Greek

In an abandoned building, a low-budget zombie horror film is falling apart on set. The abusive director is already pushing the cast and crew to the brink with his obnoxious behavior, when he reveals his plan to inject energy and excitement into the project: unlocking a real-life ancient zombie curse. In a frenetic one-shot where body parts and fluids are flying, the actors fight the undead, and their director, for their lives before the film comes to a shocking conclusion and the credits roll... but is that the whole story?

Κωμωδία • 110' • Γαλλία • 2022
Σκηνοθέτης: Michel Hazanavicius
Γλώσσα: Γαλλικά, Ιαπωνικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Σε ένα εγκαταλελειμμένο κτίριο, μια ταινία τρόμου χαμηλού κόστους με ζόμπι καταρρέει στα γυρίσματα. Ο καταχρηστικός σκηνοθέτης σπρώχνει ήδη το καστ και το συνεργείο στο χείλος του γκρεμού με την απεχθή συμπεριφορά του, όταν αποκαλύπτει το σχέδιό του για να δώσει ενέργεια και ενθουσιασμό στο έργο: ξεκλειδώνοντας μια πραγματική κατάρα των αρχαίων ζόμπι. Σε ένα ξέφρενο πλάνο όπου γεμάτο μέρη του σώματος και υγρά, οι ηθοποιοί πολεμούν τους νεκρούς και τον σκηνοθέτη τους, για τη ζωή τους προτού η ταινία καταλήξει σε ένα συγκλονιστικό τέλος και οι τίτλοι κυλήσουν... αλλά είναι αυτή όλη η ιστορία;



FESTIVAL DE CANNES



SPETSES • FRIDAY, JULY 15 • 21.00 • CINE TITANIA

EVERYTHING WENT FINE

Drama • 113' • France • 2021
 Director: François Ozon
 Language: French, German, English
 Subtitles: English, Greek

When André, 85, has a stroke, Emmanuelle hurries to her father's bedside. Sick and half-paralyzed, he asks her to help him end his life. But how can you honor such a request when it's your own father?

ΟΛΑ ΠΗΓΑΝ ΚΑΛΑ

Δράμα • 113' • Γαλλία • 2021
 Σκηνοθέτης: François Ozon
 Γλώσσα: Γαλλικά, Γερμανικά, Αγγλικά
 Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Όταν ο Αντρέ, 85, παθαίνει έμφραγμα, η Εμανουέλ τρέχει στο πλευρό του πατέρα της. Άρρωστος και ημιπαράλυτος, της ζητά να τον βοηθήσει να βάλει τέλος στη ζωή του. Όμως πως μπορείς να εκπληρώσεις μια τέτοια επιθυμία, όταν είναι ο ίδιος σου ο πατέρας;



FESTIVAL DE CANNES

FEATURE DOCUMENTARIES | ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ ΜΕΓΑΛΟΥ ΜΗΚΟΥΣ



SPETSES • FRIDAY, JULY 8 • 21.00 • CINE TITANIA

FUTURA

Documentary • 110' • Italy • 2021
Director: Pietro Marcello, Francesco Munzi & Alice Rohrwacher
Language: Italian
Subtitles: English, Greek

A film about the future, through the eyes of Italy's youth who, while not knowing what is yet to come, perhaps already feel it.

Futura is a collective reportage by Pietro Marcello, Francesco Munzi and Alice Rohrwacher. It explores what boys and girls aged 15 to 20 think about the future through a series of interviews filmed during a long journey across Italy. A portrait of this country as seen through the eyes of a group of teen-agers who speak of the places they live in, of their dreams, expectations, desires and fears.

Ντοκιμαντέρ • 101' • Ιταλία • 2021
Σκηνοθέτης: Pietro Marcello, Francesco Munzi & Alice Rohrwacher
Γλώσσα: Ιταλικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Μια ταινία σχετικά με το μέλλον, μέσα από τα μάτια των νέων της Ιταλίας, οι οποίοι ενώ δεν ξέρουν τι επιφυλλάσει το μέλλον, ίσως ήδη το νιώθουν.

Το Futura είναι ένα συλλογικό ρεπορτάζ από τους Pietro Marcello, Francesco Munzi και Alice Rohrwacher. Εξερευνά τι σκέφτονται αγόρια και κορίτσια ηλικίας 15 με 20 χρονών σχετικά με το μέλλον μέσα από μια σειρά συνεντεύξεων γυρισμένες κατά τη διάρκεια ενός μεγάλου ταξιδιού γύρω από την Ιταλία. Ένα πορτραίτο αυτής της χώρας, μέσα από τα μάτια μιας ομάδας εφήβων, οι οποίοι μιλούν για τα μέρη που μένουν, τα όνειρά τους, τις προσδοκίες τους, τις επιθυμίες και τους φόβους τους.



PREMIERE

SPETSES • SATURDAY, JULY 9 • 21.00 • PITYOUSA OPEN AIR CINEMA

NOTHING COMPARES

Documentary • 90' • Ireland, UK • 2022
Director: Kathryn Ferguson
Language: English
Subtitles: English, Greek

Nothing Compares charts Sinéad O'Connor's phenomenal rise to worldwide fame, and examines how she used her voice at the height of her stardom before her iconoclastic personality led to her exile from the pop mainstream. Focusing on Sinéad's prophetic words and deeds from 1987 to 1993, the film presents an authored, richly cinematic portrait of this fearless trailblazer through a contemporary feminist lens.

The archive-led documentary features era-defining music videos and concert performances alongside previously unseen footage from this period. The film is underpinned by a new interview with Sinéad herself, in which she reflects on events in her own words, and from a present-day perspective. Intimate first-hand contributor interviews add to the tapestry with additional insights from contemporary artists, musicians and social commentators introducing broader themes of Irish history, politics and global activism, all the while reflecting on Sinéad's artistry, impact and legacy.



Ντοκιμαντέρ • 90' • Ιρλανδία, Ηνωμένο Βασίλειο • 2022
Σκηνοθεσία: Kathryn Ferguson
Γλώσσα: Αγγλικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Το Nothing Compares διαγράφει την εκπληκτική άνοδο της Sinéad O'Connor στην παγκόσμια φήμη των charts και εξετάζει πώς χρησιμοποίησε τη φωνή της στο απόγειο της καριέρας της προτού η θαραλλέα της προσωπικότητα οδήγησαν στην εξορία της από την mainstream pop σκηνή. Εστιάζοντας στα προφητικά λόγια και τις πράξεις του Sinéad από το 1987 έως το 1993, η ταινία παρουσιάζει ένα συγγραφικό, πλούσιο κινηματογραφικό πορτρέτο αυτού του ατρόμητου πρωτοπόρου μέσα από έναν σύγχρονο φεμινιστικό φακό.

Το αρχαιακό ντοκιμαντέρ περιλαμβάνει μουσικά βίντεο και παραστάσεις συναυλιών μαζί με πλάνα που δεν είχαν προηγουμένως προβληθεί από αυτήν την περίοδο. Η ταινία στηρίζεται σε μια νέα συνέντευξη με την ίδια τη Sinéad, στην οποία στοχάζεται τα γεγονότα με δικά της λόγια και από τη σημερινή προοπτική. Οι προσωπικές συνεντεύξεις συνεργατών από πρώτο χέρι προσθέτουν στην ιστορία πρόσθετες γνώσεις από σύγχρονους καλλιτέχνες, μουσικούς και κοινωνικούς σχολιαστές εισάγοντας ευρύτερα θέματα της Ιρλανδικής ιστορίας, της πολιτικής και του παγκόσμιου ακτιβισμού, ενώ παράλληλα στοχάζονται την τέχνη, την επίδραση και την κληρονομιά της Sinéad.



SPETSES • SUNDAY, JULY 10 • 21.00 • CINE TITANIA

A THOUSAND FIRES

Documentary • 90' • France, Switzerland, Netherland, Palestine • 2021
Director: Saeed Taji Farouky
Language: Burmese
Subtitles: English, Greek

In the Magway region of Myanmar, a country home to one of the oldest petroleum industries in the world, live husband and wife Thein Shwe and Htwe Tin. Running an unregulated oil field, they produce a barrel every few days. They wish above all else to see their youngest son succeed, to break the cycle of poverty. A kettle boils. Mud slicked hands work sputtering machines. The ambient sound of a football match hums from a nearby television. "These days passed quickly", Htwe says. From Palestinian-British filmmaker Saeed Taji Farouky, *A Thousand Fires* is a portrait of a family in flux, and a story of intergenerational conflict and compromise. It is a film of transient moments; of hopes and aspirations; of faith in the forces of karma and luck; of a place, a community, and the rhythms of a day to day; of lingering memories and a turbulent past; and of life persisting, regardless. A life hard fought for, a stillness earned. The days pass quickly.

Ντοκιμαντέρ • 90' • Γαλλία, Ελβετία, Ολλανδία, Παλαιστίνη • 2020
Σκηνοθέτης: Saeed Taji Farouky
Γλώσσα: Βιρμανικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Στην περιοχή Magway της Μιανμάρ, μια χώρα που φιλοξενεί μια από τις παλαιότερες βιομηχανίες πετρελαίου στον κόσμο, ζεί το ανδρόγυνο Thein Shwe και Htwe Tin. Λειτουργώντας ένα μη ελεγχόμενο κοιτάσμα πετρελαίου, παράγουν ένα βαρέλι κάθε λίγες μέρες. Εύχονται πάνω από όλα να δουν τον μικρότερο γιο τους να πετυχαίνει, να σπάει τον κύκλο της φτώχειας. Ένας βραστήρας βράζει. Τα γυαλισμένα χέρια με τη λάσπη δουλεύουν μηχανές ψεκασμού. Ο ήχος της ατμόσφαιρας ενός αγώνα ποδοσφαίρου βουίζει από μια κοντινή τηλεόραση. «Αυτές οι μέρες πέρασαν γρήγορα», λέει η Htwe. Από τον Παλαιστίνιο-Βρετανό σκηνοθέτη Saeed Taji Farouky, το *A Thousand Fires* είναι ένα πορτρέτο μιας οικογένειας σε ροή και μια ιστορία σύγκρουσης μεταξύ γενεών και συμβιβασμού. Είναι ένα φιλμ παροδικών στιγμών, των ελπίδων και των προσδοκιών της πίστης στις δυνάμεις του κάρμα και της τύχης, ενός τόπου, μιας κοινότητας και των ρυθμών μιας μέρας, από μακροχρόνιες αναμνήσεις και ένα ταραχώδες παρελθόν. και της διαρκούς ζωής, ανεξάρτητα. Μια ζωή για την οποία αγωνίστηκαν σκληρά, μια σιωπή που κερδήθηκε. Οι μέρες περνούν γρήγορα.





SPETSES • MONDAY, JULY 11 • 21.30 • ANARGYRIOS & KORGIALENIOS SCHOOL

NAVALNY

Documentary • 98' • USA • 2022
 Director: Daniel Roher
 Language: Russian, English, German
 Subtitles: English, Greek

Ντοκιμαντέρ • 98' • ΗΠΑ • 2022
 Σκηνοθεσία: Daniel Roher
 Γλώσσα: Ρωσικά, Αγγλικά, Γερμανικά
 Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Enthralling and intimate, director Daniel Roher's *Navalny* unfolds with the pace of a thriller as it follows Russian opposition leader Alexei Navalny in his quest to identify the men who poisoned him in August 2020. Shot in Germany as the story unfolded and offering extraordinary access to the investigation, *Navalny* is a fly-on-the-wall documentary that is also a study of Navalny the man - a portrait of a leader intent on reform who will not be cowed by anything, including his own poisoning.

Συναρπαστικό και οικείο, το *Navalny* του σκηνοθέτη Daniel Roher εκτυλίσσεται με ρυθμό θρίλερ καθώς ακολουθεί τον Ρώσο ηγέτη της αντιπολίτευσης Alexei Navalny στην προσπάθειά του να εντοπίσει τους άνδρες που τον δηλητηρίασαν τον Αύγουστο του 2020. Γυρίστηκε στη Γερμανία καθώς εκτυλίσσεται η ιστορία και προσφέρει εξαιρετική πρόσβαση στην έρευνα. Το *Navalny* είναι ένα ντοκιμαντέρ που είναι επίσης μια μελέτη για τον Navalny, τον άνθρωπο - το πορτρέτο ενός ηγέτη που σκοπεύει να μεταρρυθμίσει, ο οποίος δεν θα παρασυρθεί από τίποτα, συμπεριλαμβανομένης της δικής του δηλητηρίασης.





SPETSES • SUNDAY, JULY 10 • 21.00 • CINE TITANIA

ARM WRESTLER

Documentary • 77' • Greece • 2022
Director: Yorgos Gousis
Language: Greek
Subtitles: English

Panagiotis, moved from Athens to the countryside. Soon, he gets upset with the mentality of the small society and decides to go back. His return to Athens will soon reveal new problems. On this journey of adulthood, he will be called upon to face in a "bras de fer" battle, his difficult opponent, the muscular male who oppresses his pure self.

ΧΕΙΡΟΠΑΛΑΙΣΤΗΣ

Ντοκιμαντέρ • 77' • Ελλάδα • 2022
Σκηνοθέτης: Γιώργος Γούσης
Γλώσσα: Ελληνικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά

Ο Παναγιώτης μετακόμισε από την Αθήνα στην επαρχία. Γρήγορα, δυσανασχετεί με την νοοτροπία της μικρής κοινωνίας και αποφασίζει να γυρίσει πίσω. Η επιστροφή του στην Αθήνα γρήγορα θα αποκαλύψει νέα προβλήματα. Σε αυτό το ταξίδι ενηλικίωσης, θα κληθεί να έρθει αντιμέτωπος σε έναν αγώνα "bras de fer" με τον πιο δύσκολο αντίπαλο, τον μυώδη άντρα που καταπιέζει τον αληθινό του εαυτό.



SPETSES • THURSDAY, JULY 14 • 21.00 • CINE TITANIA

FASHION BABYLON

Documentary • 87' • France • 2022
 Director: Gianluca Matarrese
 Language: English
 Subtitles: English, Greek

Ντοκιμαντέρ • 87' • Γαλλία • 2022
 Σκηνοθεσία: Gianluca Matarrese
 Γλώσσα: Αγγλικά
 Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Who are the rulers of the fashion world? Who drives its dream machine? The designers and models, the media, and the garments themselves, of course. But what if we look beyond them for once, and focus on the front row of the fashion shows? Fashion Babylon is a documentary about this particular tribe of celebrities, inhabitants of an environment in constant flux. They are the pilots of a juggernaut that sometimes chews them up and spits them out. Today, their spaceship is running out of fuel, and they must do some soul-searching.

Ποιοι είναι οι κυρίαρχοι του κόσμου της μόδας; Ποιος οδηγεί τη μηχανή των ονείρων τους; Οι σχεδιαστές και τα μοντέλα, τα μέσα ενημέρωσης και τα ίδια τα ρούχα, φυσικά. Τι γίνεται όμως αν κοιτάξουμε πέρα από αυτά για μια φορά και επικεντρωθούμε στην πρώτη σειρά των επιδείξεων μόδας; Το Fashion Babylon είναι ένα ντοκιμαντέρ για τη συγκεκριμένη φυλή διασημοτήτων, κατοίκων ενός περιβάλλοντος σε συνεχή ροή. Είναι οι πιλότοι ενός juggernaut που μερικές φορές τους μασάει και τους φτύνει. Σήμερα, το διαστημόπλοίο τους τελειώνει από καύσιμα και πρέπει να ψάξουν την ψυχή τους.

CPH:DOX*

ECHOES PROGRAMME | ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ECHOES



SPETSSES • 10 JULY - 13 JULY
ΣΠΕΤΣΕΣ • 10 ΙΟΥΛΙΟΥ - 13 ΙΟΥΛΙΟΥ

ECHOES - UNSUNG HEROES

The Echoes Environmental Programme is bringing its fifth edition called “Unsung Heroes” back to the island of Spetses in 2022.

Echoes is an international summit where filmmakers, scientists, and environmentalists are able to connect, create, and share compelling stories. It consists of documentary screenings, Q&As, panel-talks, presentations and workshops - concluding with a sustainability Round Table. By assembling the knowledge, resources and communicators together on the same location, we aim to further support innovative ideas and fast-track impactful projects with the ultimate goal to bring immediate environmental change to the region.

Το Περιβαλλοντικό Πρόγραμμα Echoes επιστρέφει στις Σπέτσες για την πέμπτη διοργάνωση του με τίτλο “Αφανείς Ήρωες”.

Το Echoes είναι ένα διεθνές συνέδριο όπου σκηνοθέτες, επιστήμονες και περιβαλλοντολόγοι έχουν την ευκαιρία να συναντηθούν, να δημιουργήσουν και να μοιραστούν συναρπαστικές ιστορίες. Αποτελείται από προβολές ντοκιμαντέρ, Q&As, πάνελ, παρουσιάσεις, εργαστήρια και ολοκληρώνεται με μία ανοιχτή συζήτηση για τη βιωσιμότητα. Συγκεντρώνοντας πρωτοποριακές ιδέες σε συνδυασμό με την τεχνογνωσία εμπειρογνομόνων και των ενδιαφερόντων συμμετεχόντων, στοχεύουμε στην περαιτέρω στήριξη καινοτόμων ιδεών με τον στόχο να φέρουμε άμεση περιβαλλοντική αλλαγή στην περιοχή.

PRESENTING SPONSORS



ECHOES PROGRAMME

Panel Talks, Presentations & Workshops

Sunday 10/7

18.30 • Presentation
Poseidonia

19.00 • Panel
Restoring Ocean Habitats

Monday 11/7

12.00 • Workshop
Fashion Sustainability & Up-Cycling

18.30 • Presentation
Vintage Fashion

19.00 • Panel
Sustainable Fashion

Tuesday 12/7

12.00 • Panel
Storytelling For Change

Wednesday 13/7

12.00 • Panel
Wild Bees

18.30 • Presentation
Festival Alliance for the Climate

20.30 • Awards Ceremony
ReScript The Future

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ECHOES

Πάνελ, Παρουσιάσεις, Εργαστήρια

Κυριακή 10/7

18.30 • Παρουσίαση
Ποσειδωνεία

19.00 • Πάνελ
Αποκαθιστώντας Ωκεάνιους Βιότοπους

Δευτέρα 11/7

12.00 • Εργαστήρι
Βιωσιμότητα μόδας & Επανάχρηση

18.30 • Παρουσίαση
Βίντατζ Μόδα

19.00 • Πάνελ
Βιώσιμη Μόδα

Τρίτη 12/7

12.00 • Πάνελ
Ιστορίες Που Μπορούν Να Φέρουν Αλλαγή

Τετάρτη 13/7

12.00 • Πάνελ
Άγριες Μελίσσες

18.30 • Παρουσίαση
Festival Alliance for the Climate

20.30 • Τελετή απονομής βραβείων
ReScript The Future



PREMIERE

SPETSES • SUNDAY, JULY 10 • 21.00
PITYOUSA OPEN AIR CINEMA

THE TERRITORY

Documentary • 83' • Brazil, Denmark, USA • 2022
Director: Alex Pritz
Language: Portuguese, Tupi
Subtitles: English, Greek

The Territory provides an immersive on-the-ground look at the tireless fight of the Indigenous Uru-eu-wau-wau people against the encroaching deforestation brought by illegal settlers and an association of nonnative farmers in the Brazilian Amazon. With awe-inspiring cinematography showcasing the titular landscape and richly textured sound design, the film takes audiences deep into the Uru-eu-wau-wau community and provides unprecedented access to the settlers illegitimately burning and clearing land along with a network of farmers fighting to legitimize their illegal land grab.

Ντοκιμαντέρ • 83' • Βραζιλία, Δανία, ΗΠΑ • 2022
Σκηνοθέτης : Alex Pritz
Γλώσσα: Πορτογαλικά, Τίπι
Υποτίτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Το The Territory προσφέρει μια καθηλωτική ματιά στον ακούραστο αγώνα των ιθαγενών Uru-eu-wau-wau ενάντια στην καταπατητική αποψίλωση των δασών που προκαλούν οι παράνομοι έποικοι και μια ένωση μη γηγενών αγροτών στον Αμαζόνιο της Βραζιλίας. Με την εντυπωσιακή κινηματογράφηση που αναδεικνύει το ομώνυμο τοπίο και τον πλούσιο ηχητικό σχεδιασμό, η ταινία μεταφέρει το κοινό βαθιά μέσα στην κοινότητα των Uru-eu-wau-wau και παρέχει πρωτοφανή πρόσβαση στους εποίκους που καίνε και αποψιλώνουν παράνομα τη γη μαζί με ένα δίκτυο αγροτών που αγωνίζονται για να νομιμοποιήσουν την παράνομη κατάληψη της γης τους.



SPETSES • MONDAY JULY 11 • 21.00
PITYOUSA OPEN AIR CINEMA

THE VELVET QUEEN

Documentary • 92' • France • 2021
Director: Marie Amiguet, Vincent Munier
Language: French
Subtitles: English, Greek

High up on the Tibetan plateau. Amongst unexplored and inaccessible valleys lies one of the last sanctuaries of the wild world, where rare and undiscovered fauna lives. Vincent Munier, one of the world's most renowned wildlife photographers takes the adventurer and novelist Sylvain Tesson (In the Forest of Siberia) with him on his latest mission. For several weeks, they'll explore these valleys searching for unique animals and try to spot the snow leopard, one of the rarest and most difficult big cats to approach.

Ντοκιμαντέρ • 92' • Γαλλία • 2021
Σκηνοθέτης: Marie Amiguet, Vincent Munier
Γλώσσα: Γαλλικά
Υποτίτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Ψηλά στο οροπέδιο του Θιβέτ. Ανάμεσα σε ανεξερεύνητες και απρόσιτες κοιλάδες βρίσκεται ένα από τα τελευταία καταφύγια του άγριου κόσμου, όπου ζει σπάνια και ανεξερεύνητη πανίδα. Ο Vincent Munier, ένας από τους διασημότερους φωτογράφους άγριας ζωής στον κόσμο, παίρνει μαζί του στην τελευταία του αποστολή τον περιπετειώδη και μυθιστοριογράφο Sylvain Tesson (Στο δάσος της Σιβηρίας). Για αρκετές εβδομάδες, θα εξερευνηθούν αυτές τις κοιλάδες αναζητώντας μοναδικά ζώα και θα προσπαθήσουν να εντοπίσουν τη λεοπάρδαλη του χιονιού, μια από τις πιο σπάνιες και δύσκολα προσεγγίσιμες μεγάλες γάτες.



FESTIVAL DE CANNES



PREMIERE

SPETSES • TUESDAY, JULY 12 • 21.00
ANARGYRIOS & KORGIALENIOS SCHOOL

MY GARDEN OF A THOUSAND BEES

Documentary • 53' • UK • 2021
Director: David Allen
Language: English
Subtitles: English, Greek

A story of surprise and revelation. A wildlife cameraman spends his time during the coronavirus pandemic lockdown filming the bees in his urban garden and discovers the many diverse species and personalities that exist in this insect family.

Ντοκιμαντέρ • 53' • Ηνωμένο Βασίλειο • 2021
Σκηνοθέτης: David Allen
Γλώσσα: Αγγλικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά

Μια ιστορία έκπληξης και αποκάλυψης. Ένας εικονολήπτης άγριας φύσης περνάει το χρόνο του κατά τη διάρκεια του αποκλεισμού από την πανδημία του κοροναϊού κινηματογραφώντας τις μέλισσες στον αστικό του κήπο και ανακαλύπτει τα πολλά διαφορετικά είδη και τις προσωπικότητες που υπάρχουν σε αυτή την οικογένεια εντόμων.



SPETSES • WEDNESDAY, JULY 13 • 23.30
ANARGYRIOS & KORGIALENIOS SCHOOL

PERPETUAL PLANET: HEROES OF THE OCEANS

Documentary • ' • United Kingdom • 2021
Director: Naomi Austin
Language: English
Subtitles: Greek

A team of nine scientists embark on a journey to Antarctica. Their choice of transport: a small sail boat. This story is an intimately human account of what it means to live and work alongside one another under relentless conditions, set within the wider context of rapidly advancing global change, impending habitat destruction and the current zeitgeist of environmentalism.

Ντοκιμαντέρ • 68' • Γερμανία • 2021
Σκηνοθέτης: Lillian Hess
Γλώσσα: Γερμανικά
Υπότιτλοι: Ελληνικά

Μια ομάδα 9 επιστημονων, ξεκινούν ένα ταξίδι με προορισμό την Ανταρκτική. Το μέσο της επιλογής τους: μια μικρή βάρκα. Το ντοκιμαντέρ είναι μια βαθιά ανθρώπινη ιστορία και αφήγηση για το τι σημαίνει να ζει και να εργάζεται κανείς κάτω από αντίξοες συνθήκες. Η ιστορία τίθεται εντός ενός ευρύτερου πλαισίου: αυτό της ταχέως αναπτυσσόμενης παγκόσμιας αλλαγής, της επικείμενη καταστροφής και του επικαιρού πνεύματος του περιβαλλοντισμού.

RESCRIPT THE FUTURE

SPETSES • THURSDAY, JULY 13 • 21.00
ANARGYRIOS & KORGIALENIOS SCHOOL

The Aegean Film Festival together with WaterBear Network have set the annual goal of bringing measurable environmental change and educating the next generations regarding the pressing issues of climate emergency.

Our local aim is to bring immediate environmental change to the Aegean region. We will harness the assembled knowledge and resources to launch a real-time project at the end of the festival and for the winter months. The festival is also “walking its talk” - by becoming sustainable with the target of offsetting 100% of our carbon footprint by 2023.

For all those reasons we have created Rescript The Future for young storytellers between 13-24 year olds which runs for the 2nd year. The Aegean Film Festival has set itself the goal of promoting new environmental voices. This is a chance for the next generation to write an idea and a script for a documentary about sustainability. The most exciting part of this is that the winner will have their script made into a documentary for international distribution through WaterBear and festival premieres at the Aegean Film Festival and affiliated festivals. The 1st award consists of €25,000 in production services, while there is a series of run-up awards for the participants, like internships or filmmaking tools and software.

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Αιγαίου σε συνεργασία με το δίκτυο WaterBear, έθεσαν τον ετήσιο στόχο να φέρουν καινοτόμες περιβαλλοντικές λύσεις και να εκπαιδεύσουν τις επόμενες γενιές σχετικά με το φλέγον ζήτημα της κλιματικής αλλαγής.

Στόχος μας είναι να φέρουμε άμεση περιβαλλοντική αλλαγή στην περιοχή του Αιγαίου. Αξιοποιούμε τη γνώση και τους πόρους μας για να ξεκινήσουμε ένα περιβαλλοντικό έργο στο τέλος του φεστιβάλ που θα λαμβάνει χώρα και τους χειμερινούς μήνες. Το φεστιβάλ επίσης «βαδίζει» και έχει ως στόχο να αντισταθμίσει το 100% του αποτυπώματός του σε άνθρακα έως το 2023.

Για όλους αυτούς τους λόγους, δημιουργήθηκε το Rescript The Future για νέους μεταξύ 13-24 ετών, το οποίο λαμβάνει χώρα για 2η συνεχόμενη χρονιά. Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Αιγαίου έχει θέσει ως στόχο την προώθηση νέων περιβαλλοντικών φωνών. Αυτή είναι μια ευκαιρία για την επόμενη γενιά να γράψει μια ιδέα και ένα σενάριο για ένα ντοκιμαντέρ με θεματική σχετικά με τη βιωσιμότητα. Το πιο συναρπαστικό μέρος αυτού του διαγωνισμού, είναι ότι ο νικητής/η νικήτρια θα έχει την ευκαιρία να μετατρέψει το σενάριό του σε ένα ντοκιμαντέρ με διεθνή διανομή σε συνεργασία με τη WaterBear και να κάνει πρεμιέρα στο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Αιγαίου καθώς και σε άλλα φεστιβάλ. Το 1ο βραβείο αποτελείται από υπηρεσίες παραγωγής αξίας €25.000, ενώ υπάρχει μια σειρά βραβείων για τους/τις επιλαχόντες/επιλαχούσες όπως είναι η πρακτική άσκηση ή εξοπλισμός και λογισμικά.



PLAY ON: FOOTBALL'S CLIMATE STORY

Documentary • 6' Netherlands • 2022
Director: Barney Weston
Language: English

In Play On we see how climate change is affecting the beautiful game through two key stories from two British towns and their clubs. From the plight of a club at threat to the actions of another taking a stand, we learn that the only way football can carry on, is to come together.

Ντοκιμαντέρ • 6' Ολλανδία • 2022
Σκηνοθεσία: Barney Weston
Γλώσσα: Αγγλική

Στο Play On βλέπουμε πώς η κλιματική αλλαγή επηρεάζει το παιχνίδι μέσα από τις ιστορίες δύο βρετανικών πόλεων και των συλλόγων τους. Από τη δυσχερή θέση ενός συλλόγου που απειλείται, μέχρι τις ενέργειες ενός άλλου που έρχεται στο προσκήνιο, μαθαίνουμε ότι ο μόνος τρόπος για να συνεχίσει το ποδόσφαιρο είναι να ενωθούμε.



TIDE TO NATURE

Documentary • 9' Netherlands • 2022
Director: Oliver Riley
Language: English

Tide to nature tells the story of how surfing deeply changed a boy's perspective on life, freeing him of a struggle with dyslexia, replaced with a strong love for nature.

Ντοκιμαντέρ • 9' Ολλανδία • 2022
Σκηνοθέτης: Oliver Riley
Γλώσσα: Αγγλική

Το Tide to nature αφηγείται την ιστορία του πώς το σέρφινγκ άλλαξε βαθιά την οπτική ενός αγοριού για τη ζωή, απελευθερώνοντάς το από τον αγώνα με τη δυσlexia, που αντικαταστάθηκε από μια ισχυρή αγάπη για τη φύση.

ECHOES POP UP SHORTS

SPETSES • 11 JULY & 12 JULY • ANARGYRIOS & KORGIALENIOS SCHOOL
ENGLISH SUBTITLES ONLY - ΜΟΝΟ ΜΕ ΑΓΓΛΙΚΟΥΣ ΥΠΟΤΙΤΛΟΥΣ



S.O.S

Fiction • 11' France • 2021
Director: Sarah Hafner
Lng: French

Pollution, global warming, overpopulation, for Jean-Claude and Maddy, there is only one solution: to leave the earth and ask for help from extraterrestrials. But when a little green man comes along to save them, things don't quite go as planned.

Μυθοπλασία • 11' Γαλλία • 2021
Σκηνοθεσία: Sarah Hafner
Γλώσσα: Γαλλική

Ρύπανση, υπερθέρμανση του πλανήτη, υπερπληθυσμός, για τον Ζαν-Κλοντ και τη Μάντι, υπάρχει μόνο μία λύση: να εγκαταλείψουν τη γη και να ζητήσουν βοήθεια από εξωγήινους. Αλλά όταν ένα μικρό πράσινο ανθρωπάκι έρχεται να τους σώσει, τα πράγματα δεν πάνε ακριβώς όπως τα είχαν σχεδιάσει.



PREMIERE

SHABA

Documentary • 11' United States • 2021
Director: Ami Vitale
Lng: English

In the mountains of northern Kenya, a Samburu community is doing something that has never been done before. They've built a sanctuary for orphaned elephants to try to rehabilitate them back to the wild. The project is not just changing local attitudes about elephants, it's changing attitudes about women too.

Ντοκιμαντέρ • 11' Ηνωμένες Πολιτείες • 2021
Σκηνοθεσία: Ami Vitale
Γλώσσα: Αγγλική

Στα βουνά της βόρειας Κένυας, μια κοινότητα Samburu κάνει κάτι που δεν έχει ξαναγίνει. Έχτισαν ένα καταφύγιο για ορφανά ελεφαντάκια, προκειμένου να προσπαθήσουν να τα αποκαταστήσουν και να τα επαναφέρουν στη φύση. Το έργο δεν αλλάζει μόνο την τοπική στάση απέναντι στους ελέφαντες, αλλά και τη στάση απέναντι στις γυναίκες.



PREMIERE

SYM-BEE-O-SIS

Documentary • 17' United States • 2021
Director: Neil Losin
Lng: English

Pollination. The ancient partnership between bees and plants is so fundamental to life on land that we often take it for granted. But a team of scientists is discovering that an unexpected third partner makes the bee-plant mutualism possible.

Ντοκιμαντέρ • 17' Ηνωμένες Πολιτείες • 2021
Σκηνοθεσία: Neil Losin
Γλώσσα: Αγγλική

Επικοινωνία. Η αρχαία συνεργασία μεταξύ των μελισσών και των φυτών είναι τόσο θεμελιώδης για τη ζωή στη γη που συχνά τη θεωρούμε δεδομένη. Όμως μια ομάδα επιστημόνων ανακαλύπτει ότι ένας απροσδόκτος τρίτος εταίρος καθιστά δυνατή την αμοιβαία σχέση μέλισσας-φυτών.

FESTIVAL ALLIANCE FOR THE CLIMATE | ECHOES SHORTS

SPETSES • WEDNESDAY, JULY 19 • 21.00 • ANARGYRIOS & KORGIALENIOS SCHOOL
ENGLISH SUBTITLES ONLY - ΜΟΝΟ ΜΕ ΑΓΓΛΙΚΟΥΣ ΥΠΟΤΙΤΛΟΥΣ

The Aegean Film Festival in collaboration with Tampere Film Festival, under the support of HHMI TangledBank Studios and WaterBear present for the first time the Festival Alliance for the Climate. An alliance aiming to amplify the environmental voices of filmmakers, guide the sustainability efforts of the events' industry and take the conversation further, outside the established scientific or environmental venues.

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Αιγαίου σε συνεργασία με το Tampere Film Festival, καθώς και με την υποστήριξη των HHMI TangledBank Studios και του δικτύου WaterBear παρουσιάζουν για πρώτη φορά το Φεστιβάλ Συμμαχία για το Κλίμα. Μια συμμαχία που έχει ως στόχο να ενισχύσει τις περιβαλλοντικές φωνές των κινηματογραφιστών, να καθοδηγήσει τις προσπάθειες βιωσιμότητας της βιομηχανίας των εκδηλώσεων και να προχωρήσει τη συζήτηση πιο πέρα, έξω από τους καθιερωμένους επιστημονικούς ή περιβαλλοντικούς χώρους.



PREMIERE

OUR ARK

Experimental • 12' • Netherlands, United States • 2021
Director: Kathryn Hamilton & Deniz Tortum
Lng: English

Our Ark is an essay film on our efforts to create a virtual replica of the real world.

Πειραματικό • 12' Ολλανδία, Ηνωμένες Πολιτείες • 2021
Σκηνοθεσία: Kathryn Hamilton & Deniz Tortum
Γλώσσα: Αγγλικά

Το Our Ark είναι μια ταινία δοκίμιο για τις προσπάθειές μας να δημιουργήσουμε ένα εικονικό αντίγραφο του πραγματικού κόσμου.



PREMIERE

MAME COUMBA BANG

Documentary • 8' • Netherlands • 2022
Director: Nicolas Brown
Lng: English, French

This living story introduces us to Mame Coumba Bang, a goddess living among the people of Saint-Louis in Senegal. For many years, she has lived in harmony with the community - but outsiders who do not pay tribute should beware.

Ντοκιμαντέρ • 8' Ολλανδία • 2022
Σκηνοθεσία: Nicolas Brown
Γλώσσα: Αγγλικά, Γαλλικά

Αυτή η ζωντανή ιστορία μάς συστήνει τη Mame Coumba Bang, μια θεά που ζει ανάμεσα στους κατοίκους του Saint-Louis στη Σενεγάλη. Για πολλά χρόνια, ζει σε αρμονία με την κοινότητα - αλλά οι ξένοι που δεν αποδίδουν φόρο τιμής πρέπει να προσέχουν.



PREMIERE

HAULOUT

Documentary • 25' • United Kingdom, Russia • 2022
 Director: Evgenia Arbugaeva & Maxim Arbugaev
 Lng: Russian

On a remote coast of the Russian Arctic in a wind-battered hut, a lonely man waits to witness an ancient gathering. But warming seas and rising temperatures bring an unexpected change, and he soon finds himself overwhelmed.

Ντοκιμαντέρ • 25' Ηνωμένο Βασίλειο, Ρωσία • 2022
 Σκηνοθεσία: Evgenia Arbugaeva & Maxim Arbugaev
 Γλώσσα: Ρωσική

Σε μια απομακρυσμένη ακτή της ρωσικής Αρκτικής, σε μια κουρασμένη από τον άνεμο καλύβα, ένας μοναχικός άντρας περιμένει να γίνει μάρτυρας μιας αρχαίας συγκέντρωσης. Όμως η αύξηση της θερμοκρασίας στο περιβάλλον του φέρνει μια απροσδόκητη αλλαγή και σύντομα βρίσκεται καταβεβλημένος.



THE SECRET OF MR. NOSTOC

Animation • 11' • France • 2021
 Director: Patrice Seiler & Maxime Marion
 Lng: French

Mr. Nostoc lives in an hectic city. Not stressed or pressed by time, he goes to work, and always has a new surprise under his hat. When night comes, he goes into his attic and stays there for hours. Working on his secret.

Κινούμενη Εικόνα • 11' Γαλλία • 2021
 Σκηνοθεσία: Patrice Seiler & Maxime Marion
 Γλώσσα: Γαλλική

Ο κ. Nostoc ζει σε μια ταραχώδη πόλη. Χωρίς άγχος ή πίεση χρόνου, πηγαίνει στη δουλειά του και έχει πάντα μια νέα έκπληξη κάτω από το καπέλο του. Όταν έρχεται η νύχτα, πηγαίνει στη σοφίτα του και μένει εκεί για ώρες. Δουλεύοντας πάνω στο μυστικό του.



PREMIERE

TOMORROW IS A WATER PALACE

Expiremental • 15' • Colombia 2022
 Director: Juanita Onzaga
 Lng: Italian, Spanish

Sybille is the last person alive on a planet with no history or water. She roams through arid lands, traveling through strange visions. Entities with more memory than humans communicate with her. How to persuade the spirit of the waters to come back to earth?

Πειραματικό • 15' Κολομβία • 2022
 Σκηνοθεσία: Juanita Onzaga
 Γλώσσα: Ιταλική, Ισπανική

Η Sybille είναι το τελευταίο ζωντανό άτομο σε έναν πλανήτη χωρίς ιστορία ή νερό. Περιπλανιέται σε άλυδες περιοχές, ταξιδεύοντας μέσα από παράξενα οράματα. Οντότητες με περισσότερη μνήμη από τους ανθρώπους επικοινωνούν μαζί της. Πώς θα πείσει το πνεύμα των υδάτων να επιστρέψει στη γη;

ΑEGEAN SHORTS A | ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ A IN COMPETITION | ΔΙΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟ

SPETSES • TUESDAY, JULY 12 • 21.30 • CINE TITANIA
ENGLISH SUBTITLES ONLY - MONO ME ΑΓΓΛΙΚΟΥΣ ΥΠΟΤΙΤΛΟΥΣ

GROWING YOUNG

Age is but a construct and growth is but a maze, a complicated path full of locked doors. Every search for the keys to rooms yet unexplored leads back to the start, leaving us with acquired scars and apparent wisdom.

Η ηλικία δεν είναι παρά ένα κατασκευάσμα και η εξέλιξη δεν είναι παρά ένας λαβύρινθος, ένα περίπλοκο μονοπάτι γεμάτο κλειδωμένες πόρτες. Κάθε αναζήτηση για τα κλειδιά των δωματίων που παραμένουν ανεξερεύνητα οδηγεί πίσω στην αρχή, αφήνοντάς μας με ουλές και μια φαινομενική σοφία.



TO VANCOUVER

Fiction • 24' Greece • 2021
Director: Artemis Anastasiadou
Lng: Greek

Two siblings, one spell, wounded landscapes and an inevitable departure. "To Vancouver" is a short chronicle of a disappearing act in the times of the new Depression.

Μυθοπλασία • 24' Ελλάδα • 2021
Σκηνοθεσία: Άρτεμις Αναστασιάδου
Γλώσσα: Ελληνική

Δύο αδέρφια, ένα ξόρκι, πληγωμένα τοπία και μια αναπόφευκτη αναχώρηση. "Το Βανκούβερ" είναι ένα σύντομο χρονικό μιας εξαφάνισης στην εποχή της νέας ύφεσης.



NORTH POLE

Fiction • 15' North Macedonia • 2021
Director: Marija Arcevska
Lng: Macedonian

Misty field, crowded locker room. Margo belongs to neither. Maybe if she loses her virginity, she will finally find her place.

Μυθοπλασία • 15' Βόρεια
Μακεδονία • 2021
Σκηνοθεσία: Marija Arcevska
Γλώσσα: Μακεδονική

Ομιχλώδες γήπεδο, γεμάτα αποδυτήρια. Η Μάργκο δεν ανήκει σε κανένα από τα δύο. Ίσως αν χάσει την παρθενιά της, να βρει επιτέλους τη θέση της.



NO SIGNAL

Documentary • 23' France • 2021
Director: Adrien GenouDET
Lng: French

She wanted to be the Princess of Monaco. However, after being wed for 70 years, the picture is quite grim. Sitting in her kitchen, Marie-Therese realizes that she misses everything, except her husband.

Ντοκιμαντέρ • 23' Γαλλία • 2021
Σκηνοθεσία: Adrien GenouDET
Γλώσσα: Γαλλική

Η Marie-Therese ήθελε να γίνει πριγκίπισσα του Μονακό. Ωστόσο, μετά από 70 χρόνια γάμου, η εικόνα είναι αρκετά ζοφερή. Καθισμένη στην κουζίνα της, συνειδητοποιεί ότι της λείπουν τα πάντα, εκτός από τον σύζυγό της.



LOVE, DAD

Animation • 12' Czech Republic • 2021
Director: Diana Cam Van Nguyen
Lng: Czech

She finds letters full of love her dad wrote her 15 years ago. Now she fights to get that love back.

Κινούμενη Εικόνα • 12' Τσεχία • 2021
Σκηνοθεσία: Diana Cam Van Nguyen
Γλώσσα: Τσεχική

Βρίσκει γράμματα γεμάτα αγάπη που της έγραψε ο πατέρας της πριν από 15 χρόνια. Τώρα παλεύει να πάρει πίσω αυτή την αγάπη.



DAD'S SNEAKERS

Fiction • 19' Ukraine • 2021
Director: Olha Zhurba
Lng: English, Ukrainian

An immersive insight into the last hours of 13-year-old Sasha's life in a boarding school for children deprived of parental care. He is one of the luckiest - an American family finally adopted him. Today he will move to another country forever but there's something that won't let him go.

Μυθοπλασία • 19' Ουκρανία • 2021
Σκηνοθεσία: Olha Zhurba
Γλώσσα: Αγγλική, Ουκρανική

Μια καθηλωτική εικόνα των τελευταίων ωρών της ζωής του 13χρονου Σάσα σε ένα ορφανοστάσιο για παιδιά που στερούνται γονικής φροντίδας. Είναι ένας από τους πιο τυχερούς - μια αμερικανική οικογένεια τον υιοθετεί τελικά. Σήμερα θα μετακομίσει για πάντα σε μια άλλη χώρα, αλλά υπάρχει κάτι που δεν τον αφήνει να φύγει.



PREMIERE

NEST

Documentary • 22' Denmark, Iceland • 2022
Director: Hlynur Pálmason
Lng: Icelandic

A story of siblings building a tree house together over the course of a year. We experience the beauty and brutality of the seasons, as we follow them through their struggles and moments of joy.

Ντοκιμαντέρ • 22' Δανία, Ισλανδία • 2022
Σκηνοθεσία: Hlynur Pálmason
Γλώσσα: Ισλανδική

Μια ιστορία αδελφών που χτίζουν μαζί ένα δεντρόσπιτο κατά τη διάρκεια ενός έτους. Βιώνουμε την ομορφιά και τη βιαιότητα των εποχών, καθώς τα ακολουθούμε μέσα από τους αγώνες και τις στιγμές χαράς τους.

ΑΕΓΕΑΝ SHORTS Β | ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ Β IN COMPETITION | ΔΙΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟ

SPETSES • WEDNESDAY, JULY 13 • 21.00 • PITYOUSA OPEN AIR CINEMA
ENGLISH SUBTITLES ONLY - ΜΟΝΟ ΜΕ ΑΓΓΛΙΚΟΥΣ ΥΠΟΤΙΤΛΟΥΣ

GAZING AT THE MARGINS FROM THE OUTSIDE IN

From the edge of urban jungles, the bottom of prison cells or far away from home, marginalised souls daily strive for dignity, freedom and fulfilment, gazing at the margins of society from the outside in.

Από την άκρη αστικών τοπίων, τον πάτο των κελιών των φυλακών ή μακριά αυτό που θεωρεί κανείς σπίτι, περιθωριοποιημένες ψυχές αγωνίζονται καθημερινά για αξιοπρέπεια, ελευθερία και ολοκλήρωση, ατενίζοντας το περιθώριο της κοινωνίας από έξω προς τα μέσα.



LILI ALONE

Fiction • 22' China, Hong Kong, Singapore • 2021
Director: Zou Jing
Lng: Chinese

Lili, a young mother, lives with her gambler husband in a remote part of Sichuan. Lonely and poor, she heads for the city in a bid to earn enough money to save her dying father.

Μυθοπλασία • 22' Κίνα, Χονγκ Κονγκ, Σιγκαπούρη • 2021
Σκηνοθεσία: Zou Jing
Γλώσσα: Κινεζική

Η Λίλι, μια νεαρή μητέρα, ζει με τον τζογαδόρο σύζυγό της σε ένα απομακρυσμένο μέρος του Σετσουάν. Μόνη και φτωχή, κατευθύνεται προς την πόλη σε μια προσπάθεια να κερδίσει αρκετά χρήματα για να σώσει τον ετοιμοθάνατο πατέρα της.



AUGUST SKY

Fiction • 16' Brazil • 2021
Director: Jasmin Tenucci
Lng: Portuguese

As the Amazon burns for the seventeenth day, a nurse in Sao Paulo finds herself drawn to a neo-Pentecostal church.

Μυθοπλασία • 16' Βραζιλία • 2021
Σκηνοθεσία: Jasmin Tenucci
Γλώσσα: Πορτογαλική

Ενώ ο Αμαζόνιος φλέγεται για δέκατη έβδομη ημέρα, μια νοσοκόμα στο Σάο Πάολο βρίσκει τον εαυτό της να έλκεται από την Νεοπεντηκοστιανή εκκλησία.



PARTY POSTER

Documentary • 20' India • 2021
Director: Rishi Chandna
Lng: Hindi

In suburban Mumbai, science, religion and politics comically collide amidst a raging pandemic, when a group of laundrymen set out to design a poster celebrating a hugely popular annual festival worshipping the deity Ganesha.

Ντοκιμαντέρ • 20' Ινδία • 2021
Σκηνοθεσία: Rishi Chandna
Γλώσσα: Χίντι

Στα προάστια της Βομβάνς, η επιστήμη, η θρησκεία και η πολιτική συγκρούονται με κωμικό τρόπο εν μέσω μαινόμενης πανδημίας, όταν μια ομάδα καθαριστών ξεκινά να σχεδιάσει μια αφίσα για τον εορτασμό μιας εξαιρετικά δημοφιλούς ετήσιας γιορτής που λατρεύει τη θεότητα Γκανέσα.



FROM THE BALCONY

Animation • 12' Greece • 2021
Director: Aris Kaplanidis
Lng: Greek

A little story from a blue-collar neighborhood. Lina, a middle-aged lady who never leaves the balcony of her house, intervenes in everything that happens within her visual field.

Κινούμενη Εικόνα • 12' Ελλάδα • 2021
Σκηνοθεσία: Άρης Καπλανίδης
Γλώσσα: Ελληνική

Μια μικρή ιστορία από μια εργατική γειτονιά. Η Λίνα, μια μεσήλικη κυρία που δεν βγαίνει ποτέ από το μπαλκόνι του σπιτιού της, παρεμβαίνει σε ό,τι συμβαίνει στο οπτικό της πεδίο.



ADJUSTING

Documentary • 19' Serbia • 2021
Director: Dejan Petrovic
Lng: Serbian

Through looking at a loveable dog's refusal to submit to the will of her trainer, Adjusting reflects on the relativity of any authority that renders us obedient through the exercise of reward and punishment.

Ντοκιμαντέρ • 19' Σερβία • 2021
Σκηνοθεσία: Dejan Petrovic
Γλώσσα: Σερβική

Μέσα από την εξέταση της άρνησης ενός αγαπημένου σκύλου να υποταχθεί στη θέληση του εκπαιδευτή του, Adjusting προβληματίζεται για τη σχετικότητα κάθε εξουσίας που μας καθιστά υπάκουους μέσω της άσκησης της ανταμοιβής και της τιμωρίας.



A SUMMER PLACE

Fiction • 20' • Greece • 2021
 Director: Alexandra Matheou
 Lng: Arabic, English, Greek

Summer is a permanent state of mind in Limassol, a once small seaside town in Cyprus that has transformed into the oligarch paradise of the Mediterranean. Being both a player and a victim of this city transformation as a food stylist, Tina is depressed. On the day of her birthday, she is ready to give up on everything, until an extraordinary encounter changes her life.

Μυθοπλασία • 20' Ελλάδα • 2021
 Σκηνοθεσία: Αλεξάνδρα Ματθαίου
 Γλώσσα: Αραβική, Αγγλική, Ελληνική

Το καλοκαίρι είναι μια μόνιμη κατάσταση στη Λεμεσό, μια κάποτε μικρή παραθαλάσσια πόλη στην Κύπρο που έχει μετατραπεί στον παράδεισο των ολιγαρχών της Μεσογείου. Όντας ταυτόχρονα παίκτης και θύμα αυτής της μεταμόρφωσης της πόλης ως στυλίστρια τροφίμων, η Τίνα έχει κατάθλιψη. Την ημέρα των γενεθλίων της, είναι έτοιμη να τα παρατήσει όλα, μέχρι που μια εξαιρετική συνάντηση της αλλάζει τη ζωή.



WARSHA

Fiction • 15' • Lebanon • 2021
 Director: Dania Bdeir
 Lng: Arabic

A Syrian migrant working as a crane operator in Beirut volunteers to cover a shift on one of the most dangerous cranes, where he is able to find his freedom.

Μυθοπλασία • 15' Λίβανος • 2021
 Σκηνοθεσία: Dania Bdeir
 Γλώσσα: Αραβική

Ένας Σύριος μετανάστης που εργάζεται ως χειριστής γερανού στη Βηρυτό αναλαμβάνει εθελοντικά να καλύψει μια βάρδια σε έναν από τους πιο επικίνδυνους γεραμούς, όπου καταφέρνει να βρει την ελευθερία του.



FESTIVAL SCOPE
pro.festivalscope.com

**WATCH FILMS
FROM THE
AEGEAN FF
ONLINE**

**Festivals
On Demand
For Film
Professionals**

Co-funded by the
Creative Europe **MEDIA** Programme
of the European Union



AEGEAN SHORTS C | ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ C IN COMPETITION | ΔΙΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟ

SPETSES • THURSDAY, JULY 14 • 21.00 • PITYOUSA OPEN AIR CINEMA
ENGLISH SUBTITLES ONLY - ΜΟΝΟ ΜΕ ΑΓΓΛΙΚΟΥΣ ΥΠΟΤΙΤΛΟΥΣ

LOVING SOMEONE

Occasionally terrifying, at times electrifying, all we crave yet we hate is this crazy little thing called love.

Ενίοτε τρομακτικό, άλλοτε συγκλονιστικό, αυτό που λαχταράμε και ταυτόχρονα μισούμε είναι εκείνο το τρελό πράγμα που λέγεται αγάπη.



AFTER NOON

Fiction • 11' Greece • 2021
Director: Alexios Koukias Pantelis
Lng: Greek

Nefeli meets Panos two years after their breakup, during lockdown in Athens. Nefeli has moved on with her life but realizes that old feelings start to stir within her.

Μυθοπλασία • 11' Ελλάδα • 2021
Σκηνοθεσία: Αλέξης Κουκιάς-Παντελής
Γλώσσα: Ελληνική

Η Νεφέλη συναντά τον Πάνο δύο χρόνια μετά τον χωρισμό τους, κατά τη διάρκεια του λουκέτου στην Αθήνα. Η Νεφέλη έχει προχωρήσει τη ζωή της, αλλά συνειδητοποιεί ότι παλιά συναισθήματα αρχίζουν να αναδεδύνονται μέσα της.



SO LOUD THE SKY CAN HEAR US

Documentary • 22' Netherlands 2021
Director: Lavinia Xausa
Lng: Dutch

So Loud the Sky Can Hear Us explores the identity of a group of football supporters of the Dutch team Feyenoord. This portrait unfolds a hidden world of faith, love, compassion and vulnerability. In the search for the 'lost voice of God', the monophony of old hymns and stadium chants morphs into a new polyphony as a symbol for the diversity within Feyenoord.

Ντοκιμαντέρ • 22' Ολλανδία • 2021
Σκηνοθεσία: Lavinia Xausa
Γλώσσα: Ολλανδική

Μία διερεύνηση της ταυτότητας μιας ομάδας ποδοσφαιρικών οπαδών της ολλανδικής ομάδας Feyenoord. Αυτό το πορτρέτο ξεδιπλώνει έναν κρυφό κόσμο πίστης, αγάπης, συμπόνιας και ευαλωτότητας. Στην αναζήτηση της "χαμένης φωνής του Θεού", η μονοφωνία των παλαιών ύμνων και των ψαλμών του γηπέδου μεταμορφώνεται σε μια νέα πολυφωνία ως σύμβολο της ποικιλομορφίας εντός της Feyenoord.



AMYGDALA

Fiction • 22' Greece • 2021
Director: Maria Hatzakou
Lng: Greek

Two sisters, Anna and Melina spend the last days of the summer in their vacation house outside of Athens. Anna is having a party to celebrate her birthday and her passage to adulthood. Soon she will be off to college leaving her little sister behind. She has invited Maria, her crush, to spend the day with her by the pool and organise the party.

Μυθοπλασία • 22' Ελλάδα • 2021
Σκηνοθεσία: Μαρία Χατζάκου
Γλώσσα: Ελληνική

Δύο αδελφές, η Άννα και η Μελίνα, περνούν τις τελευταίες μέρες του καλοκαιριού στο εξοχικό τους έξω από την Αθήνα. Η Άννα διοργανώνει ένα πάρτι για να γιορτάσει τα γενέθλιά της και το πέρασμά της στην ενηλικίωση. Σύντομα θα φύγει για το κολέγιο αφήνοντας πίσω τη μικρή της αδελφή. Έχει καλέσει τη Μαρία, τον έρωτά της, να περάσει τη μέρα μαζί της στην πισίνα και να οργανώσει το πάρτι.



PREMIERE

ISHIM

Documentary • 24' Russia • 2021
 Director: Kirill Sultanov
 Lng: Russian

How long do feelings last? To find out the answer, the film director organizes a meeting of his divorced parents in Ishim, the town of their youth, where they separated 16 years ago. Mutual claims, unspoken resentments and old feelings return to the lives of ex-spouses during their journey through the memorable places of their former relationships.

Ντοκιμαντέρ • 24' Ρωσία • 2021
 Σκηνοθεσία: Kirill Sultanov
 Γλώσσα: Ρωσική

Πόσο διαρκούν τα συναισθήματα; Για να βρει την απάντηση, ο σκηνοθέτης οργανώνει μια συνάντηση των χωρισμένων γονέων του στο Ισίμ, την πόλη της νιότης τους, όπου χώρισαν πριν από 16 χρόνια. Αμοιβαίες διεκδικήσεις, ανομολόγητες δυσarέσκεις και παλιά συναισθήματα επιστρέφουν στη ζωή των πρώην συζύγων κατά τη διάρκεια του ταξιδιού τους στους αδέξαστους τόπους των πρώην σχέσεών τους.



PREMIERE

HAPPY ENDING

Fiction • 11' Greece • 2021
 Director: Dimitris Tsakaleas, Lida Vartzioti
 Lng: Greek

In a diner in the middle of nowhere, three people are searching for a what if in their love life. Perhaps in all the wrong places. Perhaps not.

Μυθοπλασία • 11' Ελλάδα • 2021
 Σκηνοθεσία: Δημήτρης Τσακαλέας, Λήδα Βαρτζιώτη
 Γλώσσα: Ελληνική

Σε ένα εστιατόριο στη μέση του πουθενά, τρεις άνθρωποι ψάχνουν να βρουν τι θα γινόταν αν στην ερωτική τους ζωή. Ίσως σε όλα τα λάθος μέρη. Ίσως όχι.



PREMIERE

BYE BYE

Fiction • 24' France • 2021
 Director: Amélie Bonnin
 Lng: French

With his diploma in his pocket, Julien left his native Normandy to build a bigger life for himself in Paris, leaving his memories behind. And then one day, one has to come back, and that day his memories jump in his face.

Μυθοπλασία • 24' Γαλλία • 2021
 Σκηνοθεσία: Amélie Bonnin
 Γλώσσα: Γαλλική

Με το δίπλωμά του στην τσέπη του, ο Julien εγκατέλειψε την πατρίδα του, τη Νορμανδία, για να χτίσει μια μεγαλύτερη ζωή στο Παρίσι, αφήνοντας πίσω του τις αναμνήσεις του. Και τότε, μια μέρα, πρέπει να επιστρέψει, και εκείνη τη μέρα οι αναμνήσεις του πηδάνε κατάμουτρα.

TAMPERE SHORTS

SPETSES • SATURDAY, JULY 9 • 23.00 • CINE TITANIA
ENGLISH SUBTITLES ONLY - ΜΟΝΟ ΜΕ ΑΓΓΛΙΚΟΥΣ ΥΠΟΤΙΤΛΟΥΣ

A selection of the best short films curated by our friends from the North, Tampere Film Festival.

Μια επιλογή από τις καλύτερες ταινίες μικρού μήκους, που επιμελήθηκαν οι φίλοι μας από το Βορρά, στο Tampere Film Festival.



PREMIERE

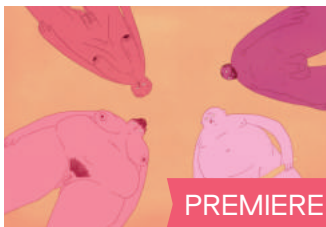
ARCTIC UTOPIAS

Documentary • 22' Finland • 2021
Director: Ville Koskinen, Daniela Toma, Svetlana Romanova, Matti Kinnunen
Lng: Finnish, Greek, Other

The concern for the future of an unborn child, longing for home and a traditional way of life in the world of possibilities provided by capitalism form the foundation of the film. Arctic Utopias probes the individual's emotional spectrum in a rapidly changing environment.

Ντοκιμαντέρ • 22' Φινλανδία • 2021
Σκηνοθεσία: Ville Koskinen, Daniela Toma, Svetlana Romanova, Matti Kinnunen
Γλώσσα: Φινλανδική, Ελληνική, Άλλες

Η ανησυχία για το μέλλον ενός αγέννητου παιδιού, η νοσταλγία για την πατρίδα και τον παραδοσιακό τρόπο ζωής στον κόσμο των δυνατοτήτων που παρέχει ο καπιταλισμός αποτελούν τα θεμέλια της ταινίας. Η ταινία Arctic Utopias διερευνά το συναισθηματικό φάσμα του ατόμου σε ένα ραγδαία μεταβαλλόμενο περιβάλλον.



PREMIERE

SAUNA

Animation • 4' Switzerland • 2021
Director: Lara Perren & Anna Lena Spring
Lng: -

Ava enters the Sauna for the first time. She is overwhelmed by the nudity, her thoughts, and the physical sensations. The other guests go about their routines. With the rising heat Ava starts to relax. Finally, she melts away and dissolves into complete ecstasy.

Κινούμενη Εικόνα • 4' Ελβετία • 2021
Σκηνοθεσία: Lara Perren & Anna Lena Spring
Γλώσσα: -

Η Έιβα μπαίνει για πρώτη φορά στη σάουνα. Είναι συγκλονισμένη από τη γύμνια, τις σκέψεις της και τις σωματικές αισθήσεις. Οι υπόλοιποι επισκέπτες συνεχίζουν τις συνήθειές τους. Με την αυξανόμενη ζέση η Έιβα αρχίζει να χαλαρώνει. Τελικά, λιώνει και διαλύεται σε πλήρη έκσταση.



PREMIERE

THE SILENT ECHO

Fiction • 16' India, Nepal • 2021
Director: Suman Sen
Lng: Nepali

Four teenagers, from a remote mountain village, spend their days in an abandoned bus on a ridge, playing music. When a band competition is organized in a neighbor town, they gather money and courage to be part of it.

Μυθοπλασία • 16' Ινδία, Νεπάλ • 2021
Σκηνοθεσία: Suman Sen
Γλώσσα: Νεπαλική

Τέσσερις έφηβοι, από ένα απομακρυσμένο ορεινό χωριό, περνούν τις μέρες τους σε ένα εγκαταλελειμμένο λεωφορείο σε μια κορυφογραμμή, παίζοντας μουσική. Όταν διοργανώνεται ένας διαγωνισμός συγκροτήματος σε μια γειτονική πόλη, μαζεύουν χρήματα και κουράγιο για να πάρουν μέρος σε αυτόν.



PREMIERE

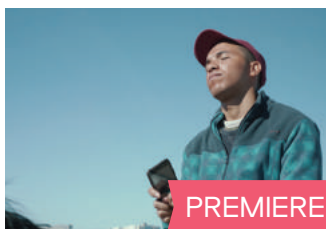
VIEW

Documentary • 4' Norway • 2021
Director: Odveig Klyve
Lng: -

New technology gives people the opportunity to build large and impressive structures. But what do they do with our societies and our nature?

Ντοκιμαντέρ • 4' Νορβηγία • 2021
Σκηνοθεσία: Odveig Klyve
Γλώσσα: -

Η νέα τεχνολογία δίνει στους ανθρώπους τη δυνατότητα να κατασκευάζουν μεγάλες και εντυπωσιακές κατασκευές. Τι κάνουν όμως με τις κοινωνίες και τη φύση μας;



PREMIERE

JMAR

Fiction • 20' France, Morocco • 2020
Director: Samy Sidali
Lng: Arabic

Khaled hangs out with his friends, they are in their twenties and fantasize about a sexuality that is forbidden to them. One day, Khaled makes an encounter and finds himself caught between the reality of his world and a burning desire that he can't control.

Μυθοπλασία • 20' Γαλλία, Μαρόκο • 2020
Σκηνοθεσία: Samy Sidali
Γλώσσα: Αραβική

Ο Khaled κάνει παρέα με τους φίλους του, είναι στα είκοσί τους και φαντασιώνονται μια σεξουαλικότητα που τους είναι απαγορευμένη. Μια μέρα, ο Khaled κάνει μια γνωριμία και βρίσκεται παγιδευμένος ανάμεσα στην πραγματικότητα του κόσμου του και σε μια καυτή επιθυμία που δεν μπορεί να ελέγξει.



PREMIERE

THE HUMAN TORCH

Fiction • 6' Finland • 2022
Director: Risto-Pekka Blom
Lng: Finnish

We have acted according to the demands of society. We have followed the rules. We do not mock or belittle people different from us. But it is not okay to come here to upset the status quo, provoking all kinds of jeering at the hot dog kiosk.

Μυθοπλασία • 6' Φινλανδία • 2022
Σκηνοθεσία: Risto-Pekka Blom
Γλώσσα: Φινλανδική

Ενεργήσαμε σύμφωνα με τις απαιτήσεις της κοινωνίας. Ακολουθήσαμε τους κανόνες. Δεν κοροϊδεύουμε ή υποτιμούμε ανθρώπους διαφορετικούς από εμάς. Αλλά δεν είναι εντάξει να έρχεστε εδώ για να διαταράξετε το status quo, προκαλώντας κάθε είδους χλευασμό στο περίπτερο με τα хот ντογκ.

POP UP SHORTS

SPETSES • SUNDAY, JULY 10 • 23.00 • CINE TITANIA
ENGLISH SUBTITLES ONLY - ΜΟΝΟ ΜΕ ΑΓΓΛΙΚΟΥΣ ΥΠΟΤΙΤΛΟΥΣ

A diverse selection of short films created by trusted friends and festival nomads.

Μια ποικιλόμορφη διαλογή ταινιών μικρού μήκους που δημιουργήθηκαν από εμπιστούς φίλους και φεστιβαλικούς νομάδες.



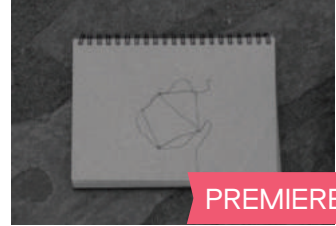
CRAZY DANCE

Documentary • 20' • Greece • 2020
Director: Yorgos Kyvernitis
Lng: English, Italian, Greek

An Italian family travels around Greece, setting up a moving fun-fair. Being routed in circus, the two brothers keep on the magical world of entertainment, wandering in the countryside and islands. The arrival of their mother and sister will warm them up, before they depart together for their new destination.

Ντοκιμαντέρ • 20' • Ελλάδα • 2020
Σκηνοθεσία: Γιώργος Κυβερνήτης
Γλώσσα: Αγγλική, Ιταλική, Ελληνική

Μια ιταλική οικογένεια ταξιδεύει σε όλη την Ελλάδα, στήνοντας ένα κινούμενο πανηγύρι. Τα δύο αδέρφια, που έχουν δρομολογηθεί στο τσίρκο, συνεχίζουν τον μαγικό κόσμο της διασκέδασης, περιπλανώμενα στην ύπαιθρο και στα νησιά. Η άφιξη της μητέρας και της αδελφής τους θα τους ζεστάνει, πριν αναχωρήσουν μαζί για το νέο τους προορισμό.



FRANCE

Experimental • 6' • Greece • 2022
Director: Philip Cartelli, Mariangela Ciccarello
Lng: English, French

"The four corners of the hexagon." The essence of a well-known polygon, its applications and appropriations, are explored through geometry, history and cinema. Polygons are everywhere, or, rather, everywhere is a polygon.

Πειραματικό • 6' Ελλάδα • 2022
Σκηνοθεσία: Philip Cartelli, Mariangela Ciccarello
Γλώσσα: Αγγλική, Γαλλική

"Οι τέσσερις γωνίες του εξαγώνου." Η ουσία ενός γνωστού πολυγώνου, οι εφαρμογές και οι οικειοποιήσεις του, διερευνώνται μέσα από τη γεωμετρία, την ιστορία και τον κινηματογράφο. Τα πολύγωνα βρίσκονται παντού, ή μάλλον, παντού υπάρχει ένα πολύγωνο.



SING WITH ME

Fiction • 18' • United States • 2021
 Director: Ava Irandoost
 Lng: English, Polish

A young, foreign woman struggles to find a way to stay in the US in light of her recent visa expiration. Alongside the ticking clock of deportation, she grapples with the personal fear and doubts herself worth.

Μυθοπλασία • 18' Ηνωμένες Πολιτείες • 2021
 Σκηνοθεσία: Ava Irandoost
 Γλώσσα: Αγγλική, Πολωνική

Μια νεαρή, αλλοδαπή γυναίκα αγωνίζεται να βρει τρόπο να παραμείνει στις ΗΠΑ ενόψει της πρόσφατης λήξης της βίζας της. Παράλληλα με το ρολόι της απέλασης που χτυπάει κόκκινο, παλεύει με τον προσωπικό φόβο και αμφιβάλλει για την αξία του εαυτού της.



LAUREL TREES THRIVE IN THE SHADE

Experimental • 5' Greece • 2021
 Director: Konstanza Kapsali
 Lng: -

A monument to the mythical women who became trees and animals to avoid abduction and rape.

Πειραματικό • 5' Ελλάδα • 2021
 Σκηνοθεσία: Κωνσταντίτσα Καψάλη
 Γλώσσα: -

Ένα μνημείο για τις μυθικές γυναίκες που γίνονταν δέντρα και ζώα για να αποφύγουν την απαγωγή και τον βιασμό.



PIKRODAFNES

Fiction • 15' Greece • 2021
 Director: Emil Giannisis Verbbogt
 Lng: Greek

A short film following a day in the lives of two strangers in the city of Athens, when they accidentally meet and go on a date.

Μυθοπλασία • 15' Ελλάδα • 2021
 Σκηνοθεσία: Αιμίλιος Παννίσσης Verbbogt
 Γλώσσα: Ελληνική

Μια ταινία μικρού μήκους που ακολουθεί μια μέρα στη ζωή δύο αγνώστων στην πόλη της Αθήνας, όταν συναντιούνται τυχαία και βγαίνουν ραντεβού.



VIRTUAL VOICE

Documentary • 7' Qatar • 2021
 Director: Suzannah Mirghani
 Lng: English

Suzi doll is an ego-warrior. The director's online avatar, marching to the algorithms of social media. She is lit by temporary outrage. A trending indignation. A passion that is fashion. A politics of the popular. Her activism is abstract. Her help is hypothetical. We know many girls like Suzi, and many times we are her: vacuous virtual voices, echoing injustices.

Ντοκιμαντέρ • 7' Κατάρ • 2021
 Σκηνοθεσία: Suzannah Mirghani
 Γλώσσα: Αγγλική

Η κούκλα Suzi είναι μια πολεμίστρια του εγωισμού. Το διαδικτυακό άβαταρ του σκηνοθέτη, που βαδίζει στους αλγόριθμους των μέσων κοινωνικής δικτύωσης. Φωτίζεται από την προσωρινή οργή. Μια τρέχουσα αγανάκτηση. Ένα πάθος που είναι η μόδα. Μια πολιτική του λαϊκού. Ο ακτιβισμός της είναι αφηρημένος. Η βοήθειά της είναι υποθετική. Γνωρίζουμε πολλά κορίτσια σαν τη Suzi, και πολλές φορές είμαστε εκείνη: κενές εικονικές φωνές, που αντηχούν αδικίες.



HOLD UP

Fiction • 15' United States • 2021
 Director: Alex Rollins Berg
 Lng: English

Graham is in a rush to get home. But when Hashim, a homeless East African man, approaches him on the subway platform, his night takes an unexpected turn.

Μυθοπλασία • 15' Ηνωμένες Πολιτείες • 2021
 Σκηνοθεσία: Alex Rollins Berg
 Γλώσσα: Αγγλική

Ο Γκράχαμ βιάζεται να γυρίσει σπίτι. Αλλά όταν ο Χασίμ, ένας άστεγος Ανατολικοαφρικανός, τον πλησιάζει στην πλατφόρμα του μετρό, η νύχτα του παίρνει μια απροσδόκητη τροπή.

AWARDS | ΒΡΑΒΕΙΑ

AWARDS CEREMONY • BIKINI BAR • FRIDAY, JULY 15 • 13.00

ΑΠΟΝΟΜΗ ΒΡΑΒΕΙΩΝ • ΜΠΑΡ ΜΠΙΚΙΝΙ • ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 15 ΙΟΥΛΙΟΥ • 13.00

Five Aegean Film Festival awards for exceptional work in Feature, Documentary and Short Films.



2022 FILM JURY

CLAIRE DENIS - Filmmaker | *Chocolat* (1988), *Beau Travail* (1999), *Stars at Noon* (2022)

PETER VAN HOOFF - Selection Committee Member | *Berlinale Shorts*

NIHAN SIVRIDAG - Film Programmer | *Cinema de Balie*, *Into The Great Wide Open*

THANASIS NEOFOTISTOS - Film director, Writer, Head Programmer | *DISFF*

EVENTS | ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

OPENING CEREMONY
POSEIDONION SQUARE
Thu • 07/07 • 20.30

OPENING RECEPTION
PALMS ON THE VERANDAH
Thu • 07/07 • 23.00

OPENING PARTY
THROUBI BAR
Thu • 07/77 • 23.30

VINTAGE PARTY
BIKINI BAR
Mon • 11/07 • 23.30

**MY GARDEN OF A THOUSAND BEES
FILM RECEPTION**
ANARGYRIOS & KORGIALENIOS SCHOOL
Tue • 12/07 • 22.30

CLOSING PARTY
BIKINI BAR
Thu • 14/07 • 23.30

FESTIVAL BRUNCH & AWARDS CEREMONY
BIKINI BAR
Fri • 15/07 • 13.00

ΤΕΛΕΤΗ ΕΝΑΡΞΗΣ
ΠΛΑΤΕΙΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝΙΟΥ
Πεμ • 07/07 • 20.30

ΔΕΞΙΩΣΗ ΕΝΑΡΞΗΣ
PALMS ON THE VERANDAH
Πεμ • 07/07 • 23.00

ΠΑΡΤΙ ΕΝΑΡΞΗΣ
ΜΠΑΡ ΘΡΟΥΜΠΙ
Πεμ • 07/77 • 23.30

ΒΙΝΤΑΤΖ ΠΑΡΤΙ
ΜΠΑΡ ΜΠΙΚΙΝΙ
Δευ • 11/07 • 23.30

**MY GARDEN OF A THOUSAND BEES
ΔΕΞΙΩΣΗ ΤΑΙΝΙΑΣ**
ΑΝΑΡΓΥΡΕΙΟΣ & ΚΟΡΓΙΑΛΕΝΕΙΟΣ ΣΧΟΛΗ ΣΠΕΤΣΩΝ
Τρι • 12/07 • 22.30

ΠΑΡΤΙ ΛΗΞΗΣ
ΜΠΑΡ ΜΠΙΚΙΝΙ
Πεμ • 14/07 • 23.30

ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΜΠΡΑΝΤΣ & ΤΕΛΕΤΗ ΑΠΟΝΟΜΗΣ ΒΡΑΒΕΙΩΝ
ΜΠΑΡ ΜΠΙΚΙΝΙ
Παρ • 15/07 • 13.00

TICKETS AND PASSES

You can book your passes at
WWW.AEGEANFF.COM/PASSES

Screening tickets
WWW.AEGEANFF.COM/FILMS

Events tickets
WWW.AEGEANFF.COM/EVENTS

All films will screen with English and Greek subtitles unless stated otherwise on the programme.

All short films will screen only with English subtitles.

General Admission: €10

Ticket Bundles: €70 for 10 tickets

Festival Pass: €250

Member Pass: €1200

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΔΙΑΠΙΣΤΕΥΣΕΙΣ

Μπορείτε να προμηθευτείτε εισιτήρια στο
WWW.AEGEANFF.COM/PASSES

Εισιτήρια προβολών
WWW.AEGEANFF.COM/FILMS

Εισιτήρια εκδηλώσεων
WWW.AEGEANFF.COM/EVENTS

Όλες οι ταινίες θα προβληθούν με ελληνικούς και αγγλικούς υπότιτλους, εκτός και αν αναγράφεται στο πρόγραμμα διαφορετικά.

Όλες οι ταινίες μικρού μήκους θα προβληθούν μόνο με αγγλικούς υπότιτλους.

Γενική Είσοδος: €10

Πακέτα Εισιτηρίων: €70 για 10 εισιτήρια

Festival Pass: €250

Member Pass: €1200

11TH AEGEAN FILM FESTIVAL SPETSES 07—17 JULY 2022



PARTIES AND EVENTS:

THROUBI BAR 7/07

BIKINI BAR 11/07

ANARGYRIOS & KORGIALENIOS SCHOOL 14/07

TICKETS & PASSES:

WWW.AEGEANFF.COM



VENUES | ΧΩΡΟΙ

POSEIDONION SQUARE

250 Seats | Opening Film
250 Καθίσματα | Ταινία Έναρξης

CINE TITANIA

200 Seats | Feature Films, Documentaries & Short Films
200 Καθίσματα | Ταινίες Μυθολογίας και Ντοκιμαντέρ Μεγάλου και Μικρού Μήκους

ANARGYRIOS & KORGIALENIOS SCHOOL

150 Seats | Feature Films, Documentaries, Short Films, Panels & Workshops
150 Καθίσματα | Ταινίες Μυθολογίας και Ντοκιμαντέρ Μεγάλου και Μικρού Μήκους, Σεμινάρια και Εργαστήρια

PITYOUSA OPEN AIR CINEMA

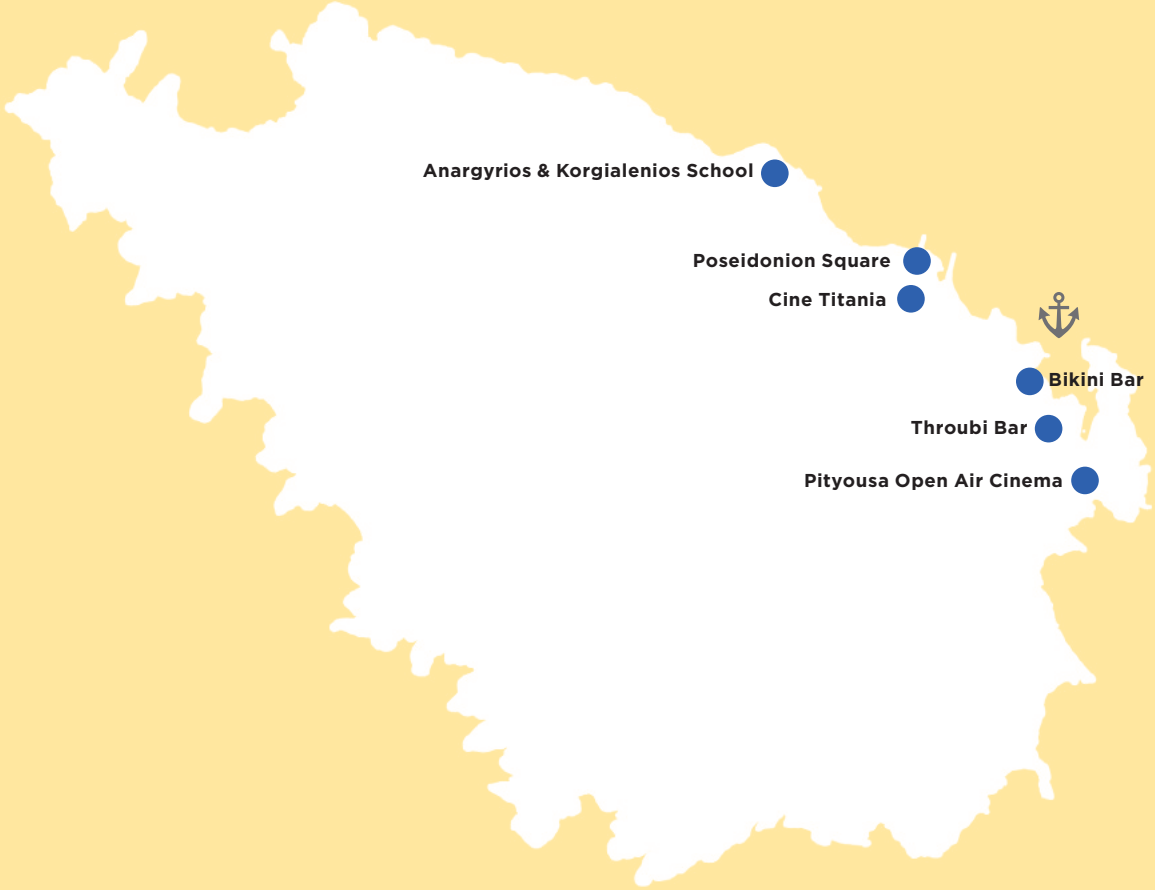
100 Seats | Feature Films, Documentaries & Short Films
100 Καθίσματα | Ταινίες Μυθολογίας και Ντοκιμαντέρ Μεγάλου και Μικρού Μήκους

BIKINI BAR

Vintage Party, Closing Party & Awards Ceremony
Βίντατζ Πάρτυ, Πάρτι Λήξης & Τελετή Απονομής Βραβείων

THROUBI BAR

Opening Party
Πάρτι Έναρξης



Anargyrios & Korgialenios School

Poseidonion Square

Cine Titania



Bikini Bar

Throubi Bar

Pityoussa Open Air Cinema

THROUBI BAR

today

is a

perfect

day

for a

perfect

day

THROUBI BAR

OLD HARBOR 6948957398 / 6955578617 / 6947702748

A FFF Athens Fashion Film Festival

Athens Fashion Film Festival is very happy for this collaboration with AegeanFF, in the context of a programme on ethical fashion.

AthensFFF is an annual cultural meeting point, where fashion films from all over the world are presented and, at the same time, testify to the talent and individuality of their authors. The best of these films are awarded by a jury of fashion & outstanding film, fashion and art professionals.

Fashion films are the new medium used by fashion and design to express itself in the complex digital environment of today. In these short films, visual arts are combined with music and current ethical-oriented and poetic narration, to "tell the story" of the brand in a profoundly artistic manner, communicating at the same time the latest trends in the art of cinematography, given to us by talented and innovative filmmakers.

The AFFF wishes to gradually develop into a dynamic market, that will evolve and progress along with the festival and can therefore provide to film production companies and business people the perfect opportunity to meet with young and established creative talents, get to know and understand each other, exchange ideas and finally, work together to bring more beauty, inspiration and vision into our lives.

www.athensfff.com

AthensFFF is held under the auspices and with the generous support of the Hellenic Ministry of Culture and Sports, the support of Develop Athens (EATA), the Italian Embassy in Athens and Istituto Italiano di Cultura di Atene.

Nicole Alexandropoulos
Founder / Director

Contact
info@athensfff.com

To Athens Fashion Film Festival είναι πολύ χαρούμενο για αυτή τη συνεργασία με το Aegean Film Festival, στο πλαίσιο θεματικής που αφορά την ηθική μόδα.

Το AthensFFF είναι ένα ετήσιο πολιτιστικό σημείο συνάντησης, όπου παρουσιάζονται ταινίες μόδας από όλο τον κόσμο και, ταυτόχρονα, μαρτυρούν το ταλέντο και την ατομικότητα των δημιουργών τους. Οι καλύτερες από αυτές τις ταινίες βραβεύονται από μια κριτική επιτροπή που αποτελείται από εξαιρετικούς επαγγελματίες του κινηματογράφου, της μόδας και της τέχνης.

Οι ταινίες μόδας είναι το νέο μέσο που χρησιμοποιεί η μόδα και το design για να εκφραστεί στο πολύπλοκο ψηφιακό περιβάλλον του σήμερα. Σε αυτές τις ταινίες μικρού μήκους και τα ντοκιμαντέρ, οι εικαστικές τέχνες συνδυάζονται με τη μουσική για να "αφηγηθούν την ιστορία" του εκάστοτε brand με βαθιά καλλιτεχνικό και ποιητικό τρόπο, αναδεικνύοντας ταυτόχρονα τις τελευταίες τάσεις στον κινηματογράφο, όπως αυτές δίδονται μέσα από τη ματιά ταλαντούχων και καινοτόμων κινηματογραφιστές.

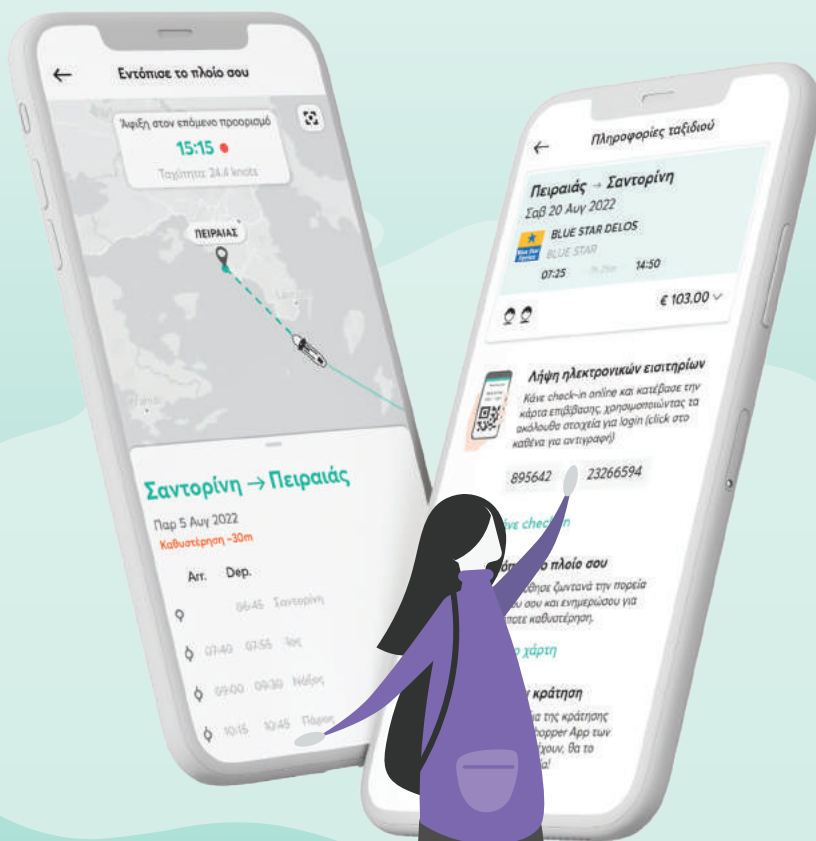
Το AFFF επιθυμεί να διαμορφώσει σταδιακά μια δυναμική αγορά, η οποία θα προοδεύει μαζί με το φεστιβάλ και, ως εκ τούτου, μπορεί να προσφέρει στις εταιρείες κινηματογραφικών παραγωγών και στους επιχειρηματίες την ευκαιρία να συναντήσουν νέους αλλά και καταξιωμένους δημιουργούς από τον χώρο του σινεμά, του design και της μόδας, να ανταλλάξουν ιδέες και τελικά να συνεργαστούν για να προσδώσουν περισσότερη ομορφιά, έμπνευση και οικολογική σημασία στη ζωή μας.

www.athensfff.com

Το AthensFFF πραγματοποιείται υπό την αιγίδα και με την ευγενική υποστήριξη του Υπουργείου Πολιτισμού και Αθλητισμού, την υποστήριξη της Εταιρείας Ανάπτυξης και Τουριστικής Προβολής Αθηνών (EATA), της Ιταλικής Πρεσβείας στην Αθήνα και του Istituto Italiano di Cultura di Atene.

ferryhopper

ακτοπλοϊκά στην τσέπη σου



Κατέβασε το App

Έτσι κι αλλιώς Αιγαίο



FCR/NOVI



NEA AERO *Highspeed*



Ζήστε την εμπειρία του ταξιδιού με την Hellenic Seaways. Επιλέξτε μέσα από ένα στόλο 16 ταχυπλόων και συμβατικών πλοίων και ταξιδέψτε σε Κυκλάδες, Σποράδες, νησιά Σαρωνικού και Β. Αιγαίου. Πάνω από 36 αγαπημένοι προορισμοί σας περιμένουν για την τέλεια απόδραση στο Αιγαίο.



Πληροφορίες / Κρατήσεις:  **210 8919800** ή στον ταξιδιωτικό σας πράκτορα

   www.hsw.gr

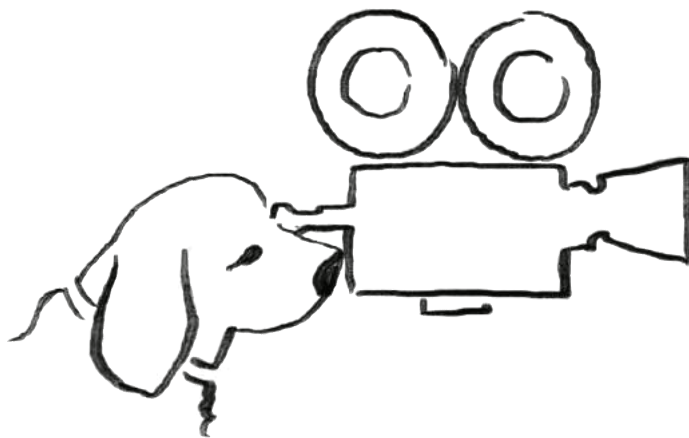


Έτσι κι αλλιώς, Αιγαίο

Μέλος της **Attica** GROUP 

avitron^{S.A.}
— EVENT PRODUCTION

SUPPORTING THE AEGEAN FILM FESTIVAL SINCE 2010



WILLA PRODUCTIONS

PRESENTING THE AEGEAN FILM FESTIVAL
IN SPETSES SINCE 2010

GREEK FILM CENTRE

FUNDING
SUPPORTING
PROMOTING
greek cinema

FACILITATING
filmmaking in greece



www.gfc.gr

[f@greekfilmcentre](https://www.facebook.com/greekfilmcentre)



B

- www.bobstudio.gr -

**SUGAR
HIGH**®

www.sugarhighfilms.com

THE FESTIVAL TEAM | Η ΟΜΑΔΑ ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

Festival Director

Babis Tsoutsas

Festival Coordination

Eirini Deligianni

Legal Advisory

Sarantitis Law Firm

Accounting

Panagiotis Gournas

Festival Development

Angelos Bozios

Head of Programming

Stavros Markoulakis

Programming Coordinator & Shorts Programmer

Tassos Mallios

Junior Programmer

Maria Sgourou

Echoes Coordination

Elia Kalogianni

Workshop Coordination

Charles Seymour

Interpretation

Victoria Tsolka

Subtitles

Neaniko Plano | Katerina Zampeli

Broadcast Technical Consulting

Dimitris Asimis

Marketing & Outreach

Romana Lobach

Press Coordination

Yulika Tzavara

Graphic Design

Bob Studio | Aris Tsoutsas

Media Coordination & Editing

Michalis Kimonas

Social Media Outreach

Eva Konstantidou

Cameras

Kito Kitev

Michalis Kokorakis

Post Production

SugarHigh Films

IT

Penguincity | Euclides Antoniadis

Website

Hristo Simeonov

Venues Director

Fanis Athanasiou

Hospitality Coordination

Danae Belosinof

Public Relations

Sophia Danaka

Accreditations Office

Irina Boicu

Filmmakers Delegation

Atanaz Ververois

F&B

Nektarios Sgontzos

Production Coordination

Spyros Theodoropoulos

Tech Coordination

Christos Sofianopoulos

Projections Team

Victoria Cinemas | Kostantinos Koukouravas

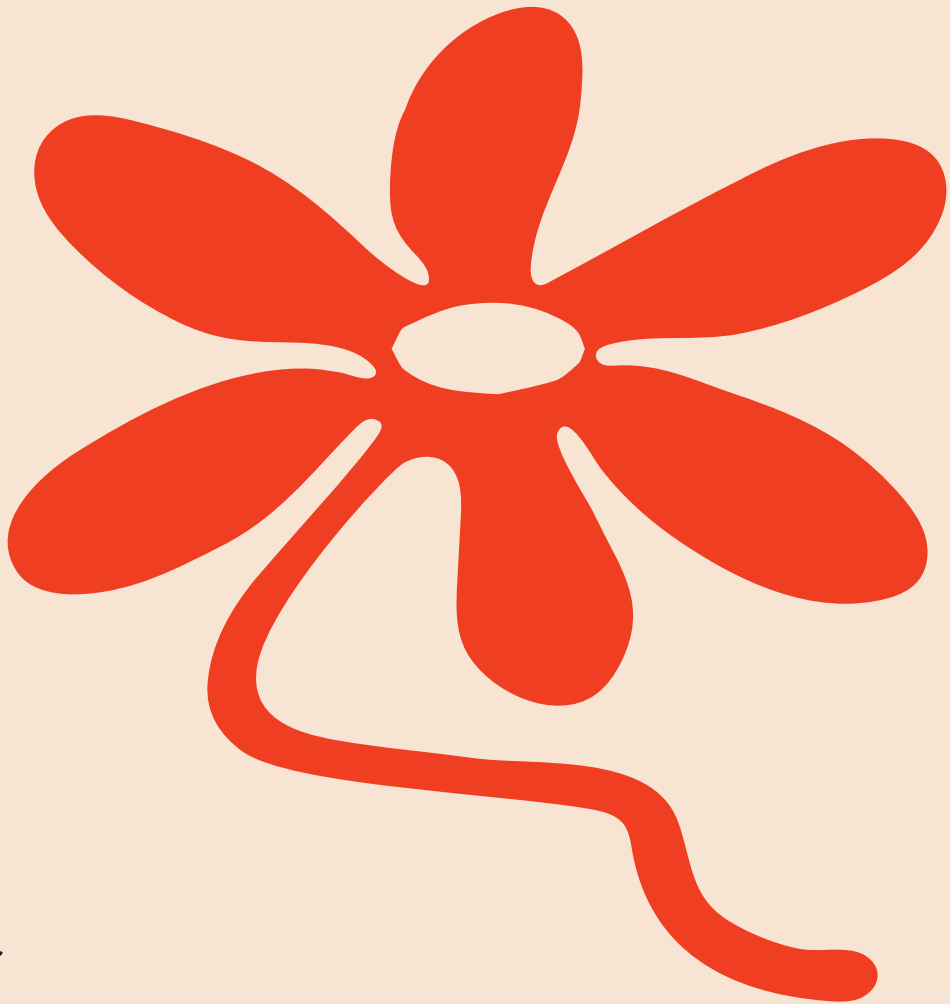
Production Assistance

Panos Chatsatrian

Jacopo Milana

TAKE YOUR NOTES HERE | ΚΡΑΤΑ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΕΔΩ

CHECK OUT OUR NEW MERCH POWERED BY KILO-SHOP



THE KILO-SHOP PROJECT:
UPCYCLED T-SHIRTS
BUCKET HATS
BEACH BAGS



AEGEAN FILM FESTIVAL

WWW.AEGEANFF.COM

MAJOR SPONSORS



CELEBRATING 10 YEARS OF
**STORIES
THAT
INSPIRE**

hbm | Tangled Bank Studios

PRESENTING SPONSORS



WWW.KILO-SHOP.GR



FESTIVAL AFFILIATIONS



UNDER THE AUSPICES



POSEIDONION
Grand Hotel



IN KIND SUPPORTERS



PARTNERS & PROGRAMME CONTRIBUTORS

VICTORIA CINEMAS | PENGUIN CITY | AVITRON | ONE FROM THE HEART | THE MATCH FACTORY | BFF | DOGWOOF | SHOWTIME NETWORKS
CINOBO | SQUARE EYES | WILLA PRODUCTIONS | NEANIKO PLANO | WILD BUNCH | WESTEND FILMS | NEO FILMS | DANAOS

ISLAND SUPPORT

TWIN HOUSE | KASTRO HOTEL | MIMOZA STUDIO-APARTMENTS | ILIAS MOTO

Contact

Aegean Film Festival
79 Karali Str., 15669, Papagou, Athens

General information: info@aegeanff.com
Press office: press@aegeanff.com
www.aegeanff.com

Επικοινωνία

Φεστιβάλ Κινηματογράφου Αιγαίου
Καραλή 79, 15669, Παπάγου, Αθήνα

Γενικές πληροφορίες: info@aegeanff.com
Γραφείο τύπου: press@aegeanff.com
www.aegeanff.com